

DEL MOMENTO

Contestando a "Diario"

Recordará sin duda, el lector, el artículo que dedicábamos el martes, a contestar al que "Diario de Navarra" publicaba el domingo acerca del Estatuto.

Pues bien; véase lo que nos replicaba ayer:

"Otro de los colegas ha zarandeado a su estilo mi Rodela.

Me place el silencio. Ahora que como nos propone que publiquemos el texto del Estatuto Vasco, creyendo sin duda que nos propone el suicidio, quiero advertirle que "Diario de Navarra" fué el primer periódico navarro que publicó íntegramente el Estatuto, y uno de los primeros de todo el País Vasco en darlo a la publicidad. ¿Ni que fuera el coco hombre! Lo publicamos y lo leímos."

Pues bien; si no es el coco, debe parecerse mucho; porque precisamente, el propio colega lo calificaba de selva intrincada y oscura; y el coco podrá o no asustar a los niños, pero las selvas intrincadas y oscuras meten miedo a los mismos hombres.

Y no vaya a creerse que por haberlo publicado íntegramente el primero o uno de los primeros, nos haya chafado; puesto que lo que nosotros le proponíamos era, que lo publicase por partes.

Y le proponíamos que lo hiciese de esta manera, para que sus por lo visto poco inteligentes lectores, pudiesen más cómodamente leerlo y comprenderlo.

¿No se trata acaso de una selva intrincada y oscura? ¿Pues las selvas intrincadas y oscuras suelen conocerse no de un golpe, sino poco a poco?

Nos tememos sin embargo mucho, que el colega no tenga por cosa tan difícil, oscura e ininteligible el Estatuto.

Y sino, ¿quiere decirnos, qué título, qué capítulo o qué artículo del Estatuto le es imposible entender? ¿A que no nos lo dice?

Además, ¿cómo se explica, que entienda y comprenda el Estatuto Catalán, y no pueda en cambio entender ni comprender el Vasco?

Por otra parte; ¿por qué siendo tan intrincado y de tan difícil inteligencia abogaba por que el Estatuto fuese exclusivamente navarro?

No; no pretenda hacernos creer el colega que el Estatuto sea para él ni para nadie, pero especialmente para él, cosa confusa, revuelta, intrincada e ininteligible.

Pero tenga presente una cosa; y es, que si por su campaña sistemática, unas veces de silencio y otras de confusión, el Estatuto no lograra el número de votos necesario en Navarra, Navarra le deberá la verse privada de impopularísimas y trascendentales facultades en orden a la enseñanza y a otras muchas materias.

Será el colega uno de los principales responsables de que en vez de avanzar en el camino de la autonomía, se estanque Navarra en la penosa y difícil situación actual... o retroceda... como lo hizo durante la Dictadura.

ARTISTAS NAVARROS

Los triunfos de Fagoaga

Fagoaga, el insigne tenor navarro, que tan alto mantiene en los más célebres coliseos de Europa y América el prestigio de su personalidad artística, continuando así la tradición gloriosa de los grandes artistas navarros, ha merecido, que el "Corriere di Milano", periódico dedicado exclusivamente a poner de relieve y en conocimiento de los artistas del bello canto, los acontecimientos musicoteatrales, y los nombre y labor de sus más destacados intérpretes, haya dedicado toda su primera página a la figura de nuestro eminente cantante, haciendo un resumen de su campaña artística última, y transcribiendo parte de los juicios que los más prestigiosos críticos europeos han formado sobre el gran cantante.

Después de colocar en cabeza y en grandes titulares el nombre de Fagoaga, publica en torno a su retrato el siguiente resumen o síntesis de la plana:

"Grandísimo éxito (de Fagoaga) en la ópera Tristan e Isolda en el Teatro "Carlo Felice de Genova". Durante el Carnaval último, Triunfo clamoroso en la ópera "Walkiria" en Florencia y en el teatro "Regio" de Turín. Enthusiasmo del Maestro Schillig (director de orquesta de Turín) por el maravilloso "Sigmundo", que le obliga a invitar a Fagoaga a que cante su ópera "Monna Lisa". La intensa actividad artística del célebre tenor, y el entusiasmo que suscita en cada una de sus interpretaciones. Los grandes "suenos" de prensa que por todas partes le acompañan. Lo que dicen de él los diarios alemanes y austriacos.

Pro Estatuto

Reproducimos de "El Heraldo Alavés, órgano de los tradicionalistas alavéses:

La Constitución española, recientemente votada por las Constituyentes, abre un portillo a las aspiraciones regionales; concede la posibilidad de los Estatutos en aquellas regiones donde sean votados plebiscitariamente conforme a las prescripciones legales. Esta es una verdad latente de la nueva República de trabajadores.

Las provincias vascas, han gozado desde tiempo inmemorial de autonomía y franquicias propias, que en el devenir del tiempo, se les han ido cercenando paulatinamente; pero siempre con la aquiescencia pasiva del resto de la península. Esta autonomía y estas franquicias han hecho del pueblo vasco un pueblo próspero, progresivo, feliz y modelo.

¿Por qué, pues, gritar ahora desahogado, por qué desganarse en antipropaganda, ante un proyecto de Estatuto que viene a asentar, a corroborar, más sólidamente esos mismos privilegios, esa misma autonomía, que venimos gozando década tras década, siglo tras siglo.

Es incomprensible ese prurito de ensañamiento a última hora, esa contumacia lacerante de desautorizar por medio de la contrapropaganda del galbanismo, un proyecto, que de ser aprobado con arreglo a la Constitución, sería para Vasconia un reguero de bendiciones y prosperidades económicas y administrativas.

Los unos se sublevan ante la injusticia de privilegios de unas provincias sobre otras, por no ser equitativos, según ellos, el que unas paguen lo que otras disfrutan; pero esto es una sinrazón que no justifica los medios de antipropaganda y descrédito, puesto que la Constitución no particulariza sino que universaliza al decir que todas las provincias tienen el mismo derecho de Estatuto, máxime provincias que como las vascas tienen el precedente de autonomía foral, legalmente reconocida.

Los otros evocan el fantasma separatista, y claman por la integración de la patria; no viendo que en su ceguera anodina se adelantan al sentir constitucional, pues es la Constitución volada por la representación popular la que da normas para que las regiones rijan sus destinos por medio de Estatutos adecuados a su formación étnica y tradicional, afrontando el sentir separatista que siempre ha existido en algunas de ellas.

Aparte de los beneficios económicos y administrativos que la aprobación del Estatuto reportaría a Vasconia, los católicos tenemos una razón más poderosa para reclamar el Estatuto, porque como todos sabemos, la Constitución española es esencialmente laica en su forma, y en su fondo, y aplicada directamente desde Madrid, sin cortapisas y arbitrariamente sería mucho más perjudicial para los intereses religiosos vascos, que pasada por decirlo así por el tamiz del Estatuto.

Es verdad que en el Estatuto no se plantea el problema religioso, pero no cabe duda, que entre la barandana y enmarañada de principios autoadministrativos y auto-económicos, podríamos los católicos volver más libremente a las regiones serenas donde se forjaron las inteligencias místicas que tanto honor y gloria dieron a nuestra patria chica.

Victoriano Rullope Munáin.

Escuela Municipal de Artes y Oficios

Se ruega a los alumnos que presentaron trabajos en la pasada Exposición, pasen a recogerlos, de 11 a 1 por la mañana y de 6 a 8 por la tarde, durante los días de la presente semana.

Quiero sobre su gran personalidad artística, sobre su voz, su cultura, inteligencia y genio interpretativo, es juzgado como el más grande de los intérpretes wagnerianos de la época actual; su primacía es incontestable.

Y después de este encabezamiento, transcribe los juicios críticos expuestos en la prensa de más prestigio y en las revistas más serias de Italia, Austria y Alemania sobre el gran artista.

Sería, como supondrá el lector, impropia labor el transcribirlos; por eso nos limitamos a hacer pública la impresión general que de ellos se deduce; que es la de que el tenor navarro ha conquistado de un modo pleno y absoluto el alto honor de ser considerado como el intérprete más excelso de Wagner, incluso por el propio hijo del genial músico alemán, que es también un gran compositor, uno de los más notables Directores de Orquesta de Alemania, y uno de los amigos y admiradores más fervientes de nuestro paisano.

Excusamos decir la vivísima satisfacción que nos producen los triunfos esplendorosos que viene logrando Fagoaga, y lo que nos complace el poder comunicarlos a los navarros.

ALBA DE AMOR

PAX VOBIS

El mundo entero y particularmente el católico, ha escuchado estos días la voz estentórea del Padre universal, el Pontífice sumo de Cristo en la tierra, que ha suplicado fervientemente a Aquel, paz para los hombres y amor infinito para restañar sus heridas sangrantes; y a la vez ha dicho a sus hijos donde estaba la fuente de vida y anunció gozoso la fiesta de mañana en la que el hijo del Eterno Padre ofrenda a la humanidad su deficiente corazón presto a darse a ella, en prueba de su locura de amor por sus hijos los hombres.

Con la mayor solemnidad, dice nuestro muy amado Pontífice, celebrará la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús; y al efecto todos en nuestra amada ciudad nos aprestamos a engalanar nuestras moradas, colgando sus balcones; pero esto con ser grato, no es nada o es muy poco, pues debemos sobre todo, engalanar nuestro espíritu para recibir al Señor en él y estando Él en nuestro corazón, hacerle nuestra más honda promesa, la de amar a nuestro hermano y, si es enemigo darle más amor.

Porque yo te pregunto lector amigo: ¿Es justo considerar como enemigo a aquel que no piensa o siente como tu y aún aquellos que sienten y piensan en contra de tus ideas y sentimientos?

La afirmación de este sentir era lo

predominante en el corazón de los hombres del mundo en las eras precristianas, a lo sumo algo atenuado por la filosofía de los estoicos; pero llega Jesús y con la predicación de su Evangelio, remueve el fondo del corazón de los hombres y sienta principios nuevos, amorosamente opuestos a los que la Humanidad tenía y antepone a la venganza que es el placer de los Dioses: "el Evangelio principio base de su doctrina: Ama a tus enemigos."

Es por tanto el Corazón de Jesús el símbolo de Amor y a la vez la realidad fragante y purificadora de la paz entre los hombres, prisma recogedor de todos los matices del sentir de los humanos, por el que debemos ver al hermano que tiene ideas y sentimientos contrarios a los nuestros, no como al enemigo, sino al hermano descañado de la buena vía, y por ello, que a nosotros toca con nuestra justicia, con nuestra mansedumbre y nuestro sacrificio, el apoyar nuestro brazo amorosamente sobre el suyo, para atraerlo hacia nuestro corazón.

Sea mañana para todos, día de "Tréguas de Dios" en que los sentimientos se aunen, se estrechen los corazones y se alejen las diferencias políticas y sociales, como nube que fué hasta ahora desoladora y deje ver en Oriente el alba rosa de amor, prometedora de días de paz entre todos los hombres.

El Estatuto Vasco

PROSIGUE LA PROPAGANDA EN ALAVA

Se han reunido representantes de los partidos Acción Republicana; Acción Nacionalista vasca; Partido Nacionalista vasco; Radical Socialista y Socialista, acordándose citar a los directores de los periódicos locales para cambiar impresiones sobre la mejor organización de la propaganda del Estatuto. Ha quedado nombrado el Comité ejecutivo y se ha montado la oficina que empezará a funcionar desde hoy.

EN GUIPUZCOA

La oficina pro Estatuto trabaja con toda actividad y está preparando ya el material de propaganda más variado que ha empezado a ser remitido a todas partes.

La oficina se ha dirigido a los propietarios de autos y camiones para que se sirvan contribuir a la mayor difusión de la propaganda estatutista, y se cuenta ya con ofrecimientos en este sentido, lo que facilitará enormemente los envíos de material y desplazamiento de elementos, encargados de la propaganda.

La sociedad propietaria de los f. c. de la frontera, Hernani y Plazaola, se ha ofrecido para realizar desinteresadamente la propaganda por el Estatuto.

EN VIZCAYA

Prosiguen con gran entusiasmo los trabajos de la oficina de propaganda estatutista, procediéndose al envío incesante de material.

EN NAVARRA

El partido de Acción Republicana ha acordado votar el Estatuto, proponiendo en su tiempo alguna enmienda.

Según decíamos ayer, el señor Armentia, socialista, dió una interesante conferencia en la Casa del Pueblo, discutiéndose bastante sobre el asunto.

En el sector de izquierdas el Estatuto va logrando comprensión y buenas disposiciones y en el de las derechas puede decirse que la opinión es voluminosa y decididamente favorable. Como lo es esa masa neutra, ajena a políticas, pero fuerista y leal a las convicciones autonomistas que aquí ha habido de siempre.

Rectificando una errata

Publicábamos ayer el artículo que como contestación a la encuesta pro Universidad Vasca, abierta por la Asociación de Cultura Vasca había escrito el culto ingeniero y ex Diputado, don Wenceslao Goizueta, y como en él, se deslizó el error de imprenta de, Boma, en vez de Bonn, (pues el señor Goizueta se refería a la Universidad de Bonn (Alemania) y no a la de Roma), hacemos esta rectificación por estimarla necesaria, ya que las demás erratas las habrá subsanado el buen sentido del lector.

teriza a este momento la de hacerse endémica o ha de perdurar durante cierto tiempo.

Nota satisfactoria, en el ambiente cambista, ha sido la del crédito obtenido por un sindicato de españoles, en Londres, relacionado con la financiación de las importaciones trigueras. Es un botón más de nuestra, que pone de relieve el cambio favorable que en el extranjero se ha producido en la apreciación de las perspectivas de reajuste de nuestro cambio.

Eguneko berriak

Aritz'ar Xabier'i omena. Egin diote ikaslarrek. Aritua beila urte guzian euzkel-irakaskintzan ari ta ari, leiatu ta atxikia. Orai zuten azkena ikaslarroik ta areri erakusteko eskerrona, larriki bat ederra aman diote ta burri obituzko lantxu pollita. Alsegina izan zaio noski, Xabier'i ofako emaitza artea, bañan atsegino izan du baiki ikustea zelako leia ekarri dioten ariek. Beti ere, zorionak.

Nahasketa dabil bazterretan. Alemania'n dute gobernu kirris egirik. Eitu, dute larrutia espaldi ontan eta ez omen dakite nola atera. Bazuten oroen buru gizon azkara benetan, Brüning, katoliko bera, bañan azken egunetan oxu da Hindenburg'en teia gobernu buru atxikitzeo, esanez eta aldatu bearra dela jaurpidea edo gobernu, eskuitar guziak sarluta. Argi ez ikuski, uko egin du arek eta gobernuo gizonek ere bai azke emanik Buruzagia here naita egiteko.

España'n. Nahasketariak badabilza emen ere. Bañan ezlitu bide da oken oldarra. Beti ere ezdute bildur arazten len edina. Bateike ere bai jendea oitua izatea. Dena den, ilen berria itzen danean orai, bizkarrak uzkur, aritzen dugu, deusez balitz bezala.

Estatutoa ba'dabil burroa. Katalana ta gurea ere bai. Lengo egunean Gobernuo buruzagiak egin zuen itzaldia mamitsuta zen eta oargarria, beinere ezdela mintzatu Madrid'en orako ontan bezin argi ta ernien aldeko. Aspapuz batzu ari dire jendeak asalduta naitan Katalunya ta Euzkadi'ren kontra. Bañan ala la guzi ere, gauzak doatzi beren bidea.

Leizara. Eldu den igandean, Iruñika joango dira abertzaleak. Su ta keia daude guziak ta sekuleko jendea joan-gogo dute uri bagiko artara. Atxik ba txantela, ezbaduzte nai atzean gelditu.

Nota del señor Vicario General de la Diócesis de Vitoria sobre el voto al Estatuto Vasco

Vitoria. — En el "Boletín Oficial" de la Diócesis de Vitoria, fecha uno de junio, publica una nota el Señor Vicario General, contestando a consultas que se le han hecho sobre la licitud o ilicitud del voto al Estatuto Vasconavarro:

"A preguntas que, en atención a nuestro cargo, se nos han hecho, de si es lícito votar el Estatuto Vasconavarro, por diversas entidades y personas, que quieren ajustar sus actos de la vida pública y privada a las normas de la moral católica, entiendo que el votar dicho Estatuto no implica de suyo, ni en intención ni en eficacia, aprobación alguna de la Constitución española en lo que esta tiene de contrario a la ley y derechos de Dios y de nuestra Santa Madre la Iglesia y al votarle se proponen obtener facultades y atribuciones ordenadas, según crean, a promover el bien espiritual y temporal del País, no podemos dejar de contestar, sin faltar al deber de nuestro cargo, de orientar las conciencias de los fieles en materia religioso-moral sobre todo cuando somos para ello requeridos alegando obscuridades y confusiones en ellas producidas por contrarias afirmaciones, pública y reiteradamente hechas en discursos y en la prensa.

"En presencia de Dios Nuestro Señor que Nos ha de juzgar, y debidamente asesorados y autorizados, hemos de contestar a esa pregunta y sin género de duda contestamos, que, quienes con dicha intención y conciencia, — que son rectas y están fundadas en verdad — votaren el Estatuto Vasconavarro no tienen por ello pecado alguno, a pesar de que den por supuesto el hecho de la existencia de la actual Constitución laica española y de que no se consignen en el articulado del Estatuto más facultades y atribuciones que las que en él pueden constar con arreglo a dicha Constitución, cuyos laicísmos están desgraciadamente en vigor, y no se hacen aquí ni viables, ni más eficaces para el mal por el voto y la implantación del mencionado Estatuto.

"Que hemos, así mismo, de Nuestro deber, — en aras de la paz de nuestra conciencia y de la unión de los católicos diocesanos, en la profesión y defensa de una misma fe, y en la práctica de una misma moral — el rogarles, como por la presente les rogamos, — y si menester fuera, les mandamos, — que se abstengan de toda discusión pública, oral o escrita acerca de la licitud o ilicitud de dicho voto, cuestión sagrada que solo a la Iglesia compete resolver y en la que no pueden ser dejadas las conciencias de los fieles a merced de lo que, en uno y otro sentido, pudieran decirles, como hasta el presente los han dicho, oradores seglares y articulistas de periódicos, y cuya bondad y recta intención Nos complace mos en alabar.

"Solo a este aspecto de licitud o ilicitud del voto al Estatuto se refiere, como es natural, esta declaración normativa, y vivamente hemos sentido haber-

CRONICAS DE "CERO"

No merece la pena

Según todos los síntomas, el régimen capitalista está próximo al k. o.; parados por aquí, quiebras por allá, hambre por muchos sitios y bombas por doquier, son realmente mas que indicios de que se tambalea y amenaza derrumbarse; reputado pues por defectuoso y hasta por malo el susodicho régimen capitalista, es explicable el afán que se ha despertado en muchos de buscar otro régimen en que haya más equidad; menos parados y sobre todo, menos hambre y menos bombas; para no poca gente esa Arcadia feliz, esa Jauga, esa breva, es el comunismo.

Pero es el caso que el tan ensalzado régimen comunista es por lo que se ve, bastante peor que el capitalista; no ha fallado el refrán que dice "que detrás vendrá quien bueno me hará"; eso de que es peor lo que hoy tenemos, no lo decimos de memoria ni a humo de pajas; eso lo ha dicho el mismísimo Stalin hoy pontífice máximo o si se quiere primer "as" de la complejada baraja soviética.

El tan cacareado plan quinquenal ha resultado una indecente birria, un solemne buñuelo, una macaña con toda la barba, un perfecto calmo; después de tantas privaciones, al cabo de tantas fatigas, tras de tanto echar los bofes, venimos a parar en que (palabras de Stalin en la "Prada" que es su organillo periodístico) "No se pueden exportar más los defectos de la racionalización y de la mala calidad de la producción de numerosas empresas soviéticas" y añade "¿Qué ventajas tenemos en que la fábrica de Skokhod (demonio, que difícil es eso) por ejemplo haya producido 160.457 pares de calzado más que la producción fijada en el plan, si una gran parte de pares han sido clasificados como maulas?"

Coincidimos con Stalin; no vemos tampoco la ventaja, por ninguna parte; no merece la pena haber armado en un país semejante jollin como el que supone la revolución moscovita, para luego fabricar zapatos inferiores en calidad a los que manufactura cualquier zapatero rememorado de los tan execrados países capitalistas, en un modesto portal.

Para ese viaje no necesitamos alforjas, y bien se está San Pedro en Roma; total que más vale malo conocido, que bueno por conocer.

LA OBRA DE LAS MISIONES

Solemne Triduo

Ayer terminó en la Iglesia de San Fermín de Aldapa el solemnisimo Triduo que se ha celebrado en honor de San Francisco Javier y de Santa Teresita del Niño Jesús.

Predicó el R. P. Sialo con el bello y fervor de un verdadero misionero. Hizo ver la hermosísima obra de evangelización y civilización, que realizan los Misioneros, y demostró lo nobilísimo y generoso que es cooperar a la empresa de los misioneros con limosnas y oraciones.

Excusamos decir que el templo estaba imponente de fieles. No cabía, como vulgarmente se dice, un alfiler en todo él.

Por su parte los RR. PP. Corazonistas, han contribuido al esplendor de las solemnidades religiosas, adornando el altar con verdadero gusto, y el Coro de Señoritas ha cooperado por el suyo, cantando con exquisito arte, preciosos motetes, además de los cantos litúrgicos.

Se lleva el simpático P. Sialo, un emocionado recuerdo de Pamplona, pero es preciso que al volver a su país y al abrazar a sus hermanos los negritos de Fernando Po, se lleve también limosnas en abundancia, con que socorrer a tanto desgraciado y proseguir la inefable, la altísima obra de evangelización con tan santo entusiasmo emprendida.

Pamploneses: nuestro Javier, que lo dió todo por atraer a los infieles, espera que nosotros demos algo!

LEA USTED "La Voz" de Navarra

nos visto en la necesidad de hacerla: "No entramos pues para nada en los demás aspectos que no son de nuestra incumbencia.

Vitoria, en la fiesta del San Isidro Corpus Christi, 26 de mayo de 1932.— Justo Echeguién, Vicario General"

ECOS DE SOCIEDAD

Curiosidades

LAS VIRTUDES MEDICINALES DEL AJO

El ajo es un poderoso estimulante, expectorante y antiescorbútico. Se usa como febrífugo y machacado y mezclado con miel, calma los dolores reumáticos.

Una infusión de un kilo de ajos machacados en un litro de alcohol constituye un valioso remedio contra la hipertensión, tomando cada día dos tomas de seis a siete gotas de la misma.

El jarabe expectorante de ajos, se prepara echando medio kilogramo de ajos en medio litro de agua hirviendo, a la que se añade medio kilo de azúcar.

La vasija que contiene este jarabe, debe estar bien tapada. Para que este jarabe pierda la acritud deben hervir los ajos más de dos horas. Con este jarabe se desembaraza el pulmón de las materias que lo obstruyen.

El ajo se emplea para combatir la difteria y es, también, vermífugo, por eso se ven libres de lombrices los que comen ajos con frecuencia. Se le atribuye ser un preservativo contra las fiebres malignas y el catarro estando casos de campesinos que han librado de las fiebres intermitentes comiendo ajos a la mañana y tarde, aconsejándose su uso habitual en los sitios pantanosos y húmedos.

Aplicado sobre la piel el zumo de ajos, produce el efecto de las Cantáridas, si bien ataca menos las partes inferiores, inflamando solamente las exteriores.

MEDOLA Betún

El único usado por los que le conocen

CONSERVACION DE LOS HUEVOS

En Alemania se han hecho ensayos para apreciar los mejores métodos que aseguren por más largo tiempo la conservación de los huevos de gallina, favoreciéndose, de este modo, su exportación y también su utilización en el consumo doméstico.

Los métodos experimentados con huevos frescos puestos a primeros de julio para ser utilizados el día uno de febrero, es decir, a los ocho meses, dieron por resultado que los huevos conservados envueltos con papel con soluciones de ácido salicílico, sal, agua salada, parafinados, glicerizados barnizados, frotados con ácido bórico y ácido salicílico, etc. sólo procuraron la conservación parcial de las partidas de huevos experimentados, en proporciones variables, comprendidas entre 0 y el 30 por 100.

Tres procedimientos dieron satisfacción completa; los huevos barnizados con vaselina, los conservados con agua de cal y los conservados con silicato de sosa.

Los que se dedican al negocio de conservar huevos o bien desean conservarlos para el consumo doméstico, pueden proceder como sigue:

Tomarán ocho litros de silicato de sosa y veinte de agua que harán hervir. Luego, cuando el agua se haya enfriado, se vierte sobre el silicato que se habrá puesto en una vasija y se vacía la solución sobre los huevos, que deberán quedar bien cubiertos de la misma.

Cuando son extraídos de la solución, se encuentran frescos como acabamos de poner.

VIAJES

De Abaurrea-Baja ha venido el alcalde don Esteban Iribarren.

De Tafalla don Cándido Caja.

—A Aibar, el alcalde don Javier Iziz y el secretario municipal don Juan Iriarte.

—De su viaje de boda han regresado don Joaquín Mori y su bella esposa doña María Igoa.

—De Madrid el secretario del Juzgado municipal don Amancio Ansó y su distinguida esposa.

—De la misma capital el Corredor de Comercio don Adolfo Navaraz.

—Ha llegado a Pamplona el R. P. Juan Lamamié de Clairac, S. J., con objeto de predicar la novena al Sagrado Corazón de Jesús.

Una copa de VINO ONA un cuarto de hora antes de las comidas, estimula enormemente el APETITO. Por eso es recetado a diario por gran número de médicos de fama, a las personas y niños inapetentes.

—De Lerín el Juez municipal don Romualdo Ochoa de Zabalegui.

—De Madrid don Adolfo Huarte Mendicota.

—De Gárdie don Atanasio Urzainqui.

—De Lédena las bellas señoritas Andrés y Julia Flores.

—De Madrid don Joaquín Sáez y su esposa doña Silvia Istúriz.

—A Madrid don Javier Sánchez Doussinague.

Julio Pascual

ODONTOLOGO
Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 8
Plaza de la República, 5
Teléfono 2302

—Con el triste motivo del fallecimiento de su señor padre ha marchado a Alegría el R. P. Fray Miguel de Alzo, Prefecto de Estudios del Colegio de Lecároz.

—A Mañeru el propietario don José María Montoya.

—A Peralta el farmacéutico don Adolfo Lerga.

MADERAS

De pino de Roncal y entarimados
ANTONIO ERICE

BODA PROXIMA

Por el veterano periodista don Manuel Pallés, ha sido pedida en Alsasua la mano de la bellísima señorita Gloria Corcuera, de distinguida familia riojana, para nuestro distinguido compañero en la Prensa donostiarra don Alfredo.

La boda se celebrará en breve.

Reciban por adelantado nuestra enhorabuena los futuro esposos.

ENFERMOS

Ha experimentado notable mejoría en su dolencia el gerente del Centro Farmacéutico don Juan Borrás.

Se encuentra gravemente enferma la respetable madre del administrador del Café Kut, don Rafael Soja.

Se encuentra convaleciente de su enfermedad, el culto benedictino de la Catedral don Alejandro Maisterrena.

HERNIAS (Quebraduras)

Bragueros. Modelos de alta técnica ortopédica
FARMACIA NUEVA—Mayor, 110

VARIAS

En la capilla de Nuestra Señora del Camino celebrará el próximo domingo su primera misa el nuevo sacerdote don Casimiro Saralegui, que ha sido ordenado recientemente en Vitoria.

Predicará en este acto el elocuente orador sagrado don Antonio Pildain, capellán de Vitoria.

En Madrid ha terminado las asignaturas del Doctorado, habiendo obtenido en dos de ellas matrículas de honor, el joven licenciado en Ciencias don José Antonio Barásoain, hijo del catedrático de Caminos don Babil.

Reciba nuestra enhorabuena.

Anuncios oficiales

COMUNIDAD DE REGANTES DE ABARZUZA

Se convoca a Junta general ordinaria de regantes de esta Comunidad para las 10 horas del día 12 de Junio próximo, al objeto de cumplimentar lo que se preceptúa en el artículo 53 de las ordenanzas de la misma.

Abarzuza, 29 de Mayo de 1932.

El Presidente,
Javier Goicoechea.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Habiéndose declarado vacante uno de los legados que para realizar estudios instituyó en su Fundación a favor de sus parientes don Francisco Garzarán, el Excmo. Ayuntamiento a quien corresponde el Patronato de dicha Obra Pia, acordó en su sesión celebrada el día 25 de Mayo último, admitir solicitudes de todos los que se consideren con derecho a disfrutar este legado, durante el término de treinta días a contar desde el siguiente al en que se publique el presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Los solicitantes deberán acreditar el extremo del parentesco con el Fundador por medio de las correspondientes certificaciones que acompañarán a la petición, la cual deberá presentarse en la Secretaría municipal en cuya dependencia se enterará a los interesados de cuantos datos precisen adquirir.

Pamplona, 1 de Junio de 1932.

El Alcalde Presidente,
Nicasio Garbayo.

BUÑUEL

Concurso de Obras

El Ayuntamiento de esta villa, previo acuerdo de la Junta de Veintena y con la competente autorización de S. E. la Diputación, saca a concurso las obras sobre derribo de la actual Casa Consistorial, y en el mismo solar, debidamente rectificado, la construcción de una nueva con arreglo al proyecto establecido cuyo presupuesto asciende a 97.815'08 pesetas.

Las proposiciones bajo sobre cerrado se entregarán en la Secretaría del Ayuntamiento hasta las once horas del día 15 de Junio próximo en que tendrá lugar su apertura.

Para tomar parte en el concurso será condición precisa que los concursantes se hallen al corriente en el pago de la contribución industrial; que hagan un depósito provisional equivalente al 5 por 100 del presupuesto y que cumplan las demás condiciones establecidas para el concurso.

Buñuel, 25 de Mayo de 1932.

El Alcalde ejerciente,
Fausto Lasheras.

Modelo de proposición

Don (nombre y apellidos o razón social), con las circunstancias personales de identificación se compromete por la cantidad de..... a construir el edificio destinado a Casa Consistorial de la villa de Buñuel (previo derribo de la actual) cuyos planos, presupuesto y pliego de condiciones, formulado se halla de manifiesto, aceptando las obligaciones que al contratista le imponen dichos documentos.

PITILLAS

Subasta de lana y pieles

El día dos del próximo mes de junio y hora de las 11 y en la Casa Consistorial, se procederá a celebrar las subastas a viva voz para la venta de la lana que procedente del ganado de la Junta de Abastos ha sobrado, de la que han adquirido los vecinos y para el arriendo de las pieles que produzca el indicado ganado durante un año, bajo las condiciones formuladas al efecto, que obran en Secretaría de manifiesto.

Pitillas, 28 de Mayo de 1932.

La Junta, P. S. A., El Presidente,
Ramón Ibañez.

ANUNCIO

Arriendo de la Carnicería

El día 3 de junio próximo a las cuatro de la tarde se celebrará en la Casa Consistorial de este pueblo, subasta de la carnicería con un 20 por 100 de rebaja sobre la primera postura y bajo las demás condiciones que se leen en el acto.

Lédena, a 31 de Mayo de 1932.

El Alcalde,
Javier Moriones.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
Rayos X
Sarriena, 20, R.º Teléfono, 1443

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,25 por 100
Imposiciones semestrales 3,75 » »
Libretas ordinarias a la vista 3,60 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, chafán con la Chapitelá.

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA

Santos Marcelino y Pedro, mártires; Erasmo, Fólino, obs., Santo, d. Vecio, Epátago, Mafuro, Póntico, Efbldes, Afalo Alejandro, mrs.; Eugenio, p.; Juan de Ortega, Nicolás, Peregrino, et.; Blandina, m.

Santos Marcelino y Pedro, mártires

En los tiempos de la más violenta persecución de los cristianos brillaban en Roma San Marcelino, presbítero, y San Pedro, exorcista, quienes por sus virtudes fueron presos y atormentados cruelmente. San Pedro observó que el carcelero Artemio estaba siempre triste y preguntó la causa, respondiendo que era por tener una hija endemoniada. Significóle el santo que por virtud de Jesucristo podía verla libre; burlóse Artemio diciendo: que si Cristo no rompía las cadenas de los suyos, menos podía librar del maligno espíritu, y añadió: "si quieres que crea en tu Dios, preso como estás, venme personalmente esta noche a ver en mi cuarto." Dirigióse a su casa el carcelero, y mientras contaba lo referido a su esposa, llamada Cándida, apareció Pedro vestido de blanco y con un crucifijo en la mano. Ante tal prodigio, postráronse ambos, llegó luego la hija endemoniada, y ante la presencia de Pedro saltó el demonio con grandes gritos; acudieron los vecinos y todos confesaron el poder de Jesucristo. Pedro fué a buscar a Marcelino, quien instruyó a los nuevos cristianos y todos después recibieron el bautismo. Cuando el juez pidió cuenta a Artemio de los presos, manifestó lo sucedido y confesó la fe en Jesucristo; airado aquel, mandó prender de nuevo a Marcelino y a Pedro y a los demás cristianos, y los condenó a los más exquisitos tormentos, hasta la muerte, que sufrieron todos heroicamente el año 304.

ADORACION NOCTURNA REAL SERVICIO EUCARISTICO PARA EL MES DE JUNIO

Día 2, turno 1, In Coena Domini, en la S. I. Catedral Vieja general de desagavios y penitencia, por difuntos señores San Julián y Olaso.

Día 4, turno 6, San Francisco Javier, por don Casildo Iriarte.

Día 6, turno 4, San Pascual Bailón, por don Fernando Gorosabel.

Día 7, turno 11, Inmaculada, por don Pedro R. Cabasés y esposa.

Día 9, turno 8, Cor Jesu (Titular), por don Pedro Mallonado y esposa.

Día 10, turno 14, Virgen del Pilar, por difuntos señores Machiñena.

Día 11, turno San José, por don Eusebio Izquierdo.

Día 12, turno 13, San Antonio (Titular), por don Julián Petría.

Día 13, turno 15, Santo Tomás de Aquino, por don Camino Agudo y esposa.

Día 18, en la Santa Iglesia Catedral, Vigilia general, Bóndas de plata.

Día 22, turno 12, San Fermín, por don José y Marcos Llorante.

Día 23, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo.

Día 24, turno 2, Virgen del Camalio, por don Domingo Epezel.

Día 25, turno 5, Santiago, por don Corpus Arbizu y esposa.

Día 27, turno 7, Circunsión, por doña Ana Julia Luserreda.

Día 28, turno 3, San Pedro (Titular), por don Joaquín Harria.

Día 11, De San Tarsicio, y el día 12, misa de comunión y retirada de la guardia, por don Juan F. Tallabull y Galenas, vocal del Consejo Supremo.

ATROPELLO AUTOMOVILISTA

En el kilómetro 35 de la carretera de Zaragoza, proximidades de Tafalla, el automóvil de viajeros de la Sociedad "La Tafalla" L. O. 524, conducido por Ismael Valero, arrolló al niño de ocho años Faustino Moreno, produciéndole heridas de importancia.

El niño es sordo mudo y, por tanto, no oye la bocina del coche.

La infeliz mujer quedó muerta en el acto.

Lejía "LA NAVARRA"

Fábrica en Estella y Villafranca
ADAUTO RUIZ DE MENDOZA

OTRO ATROPELLO AUTOMOVILISTA

Un automóvil de la matrícula de Navarra, conducido por Juan Viguria, arrolló al niño Francisco Maisterrena.

El niño resultó con heridas graves en la cabeza y otras partes del cuerpo.

UN ACCIDENTADO

A las ocho de la mañana de anteayer,

SEÑORA: ¿por qué no ensaya, el Encáustico ALIRON que hace que SOELOS Y MUEBLES brillen como el sol?

CONTRA EL DOLOR LA ESPECIALIDAD NACIONAL CEREBRINO MANDRI

Nunca perjudica

Almoranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR

Procedimiento más moderno

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro

Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.

Especialista del Hospital Victoria Eugenia

Consulta de 11 a 1

Alfonso I.º 16 enl.º—ZARAGOZA

COTIZACION DE VALORES MADRID

Telefonemas de la Vasconia

VALORES DEL ESTADO	DIA 30	DIA 1
4% Interior	65,00	61,50
4% Exterior		
4% Amortizable		
5% Idm. 1920	85,15	83,25
5% Idm. 1917	81,75	81,00
5% Idm. 1916		
5% Idm. 1917 sin con.	91,75	92,00
5% Idm. 1928 con.	76,00	77,00
4 1/2% Idm. 1928		
5% Idm. 1928	66,60	67,50
4% Idm. 1928		
C. B. Hipotecario Idm. 5%	86,00	86
" " " " 6%	102	102,00
Deuda Ferroviaria Idm. 4 1/2%		
Tesoro Austriaco Idm. 6%	183,00	
Empio Argentino Marruecos	64	619
Cédulas Argentinas	349,25	375

ACCIONES

Banco de España	510	510,50
Banco Hipotecario		
B. Hispano Americano		
B. Español de Crédito		
Banco Central		
B. E. Río de la Plata		
C. Arrendataria Tabacos	183,00	
S. Española Explosivos	64	619
Chades	349,25	375
Preferentes Azucareras Ordinarias Idm.	39,00	38,00
F. C. Norte de España	272	278,00
F. C. M. Z. A.	187,00	187
Duro Felguera		
Compañía de tranvías		
Telefónica preferentes		

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	Día 31	Día 1
Banco de Bilbao	1175	
Banco de Vizcaya serie A	1015	
" " " " serie B	250,00	
Banco Urquijo	240	
Banco Central	82	
NAVIBRAS.—Sota	600	
Id. Marítima Nervión	615	
Id. Marítima Unión	140,00	145
Id. Vascongada	290	
Id. Baschí	480	
Id. Guipuzcoana	77,50	
Vasco C. de Navegación	70	
Mundaca	85	
Navig. Vasco Asturiana	420	
M. Vizcaya	85	
Marítima Bilbao	50	
Elcano	13,50	
Euzkera	75	
Argentería de Córdoba	2	
Hullera Sabero y Anexas	150	
Minas de Cala	66	
Mina Villacodrada	35	
Hidroeléctrica Iberica	640,00	
Id. Española	151,00	
Altos Hornos Vizcaya	80,00	80,00
Bascania	720	
Resinera Española	22,00	
Papeleta Española	149,00	148
Duro Felguera	62,00	
Unión E. de Explosivos	640,00	602,50
U. Eléctrica Vizcaina	685,00	
Eléct. Reunid. Zaragoza	150,50	
F. C. Norte de España	278,00	
Id. M. Z. A.	173,00	
Id. La Robla	420,00	
Id. Vascongado	800	
Siderurgica Mediterránea	40	

ALMORANAS, VARICES, ULCERAS

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR

Procedimiento más moderno

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro

Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.

Especialista del Hospital Victoria Eugenia

Consulta de 11 a 1

Alfonso I.º 16 enl.º—ZARAGOZA

CONTRA EL DOLOR LA ESPECIALIDAD NACIONAL CEREBRINO MANDRI

Nunca perjudica

Almoranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR

Procedimiento más moderno

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro

Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.

Especialista del Hospital Victoria Eugenia

Consulta de 11 a 1

Alfonso I.º 16 enl.º—ZARAGOZA

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,25 por 100
Imposiciones semestrales 3,75 » »
Libretas ordinarias a la vista 3,60 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, chafán con la Chapitelá.

Noticias y sucesos

ACUDA USTED

Para ser tallado y reconocido se servirá presentarse hoy día 2 de Junio sin falta a las diez horas de la mañana en la Comandancia militar de esta Plaza (antes Capitanía General), Edificio Romano Areche.

Las personas **DEBILES, los jóvenes ANEMICOS, los ANCIANOS y los niños RAQUITICOS se fortalecen rápidamente con el VINO ONA, poderoso reconstituyente, fuente de SALUD, VIGOR y FUERZA.**

UN SUICIDIO

Comunican de Isaba que a las nueve de la mañana de anteayer, se arrojó a la calle desde lo más alto de la torre parroquial—unos diez y ocho metros de altura—la vecina Petra Arregui Anaut, casada, de 39 años de edad.

La infeliz mujer quedó muerta en el acto.

Lejía "LA NAVARRA"

Fábrica en Estella y Villafranca
ADAUTO RUIZ DE MENDOZA

ATROPELLO AUTOMOVILISTA

En el kilómetro 35 de la carretera de Zaragoza, proximidades de Tafalla, el automóvil de viajeros de la Sociedad "La Tafalla" L. O. 524, conducido por Ismael Valero, arrolló al niño de ocho años Faustino Moreno, produciéndole heridas de importancia.

El niño es sordo mudo y, por tanto, no oye la bocina del coche.

La infeliz mujer quedó muerta en el acto.

OTRO ATROPELLO AUTOMOVILISTA

Un automóvil de la matrícula de Navarra, conducido por Juan Viguria, arrolló al niño Francisco Maisterrena.

El niño resultó con heridas graves en la cabeza y otras partes del cuerpo.

UN ACCIDENTADO

A las ocho de la mañana de anteayer,

SEÑORA: ¿por qué no ensaya, el Encáustico ALIRON que hace que SOELOS Y MUEBLES brillen como el sol?

CONTRA EL DOLOR LA ESPECIALIDAD NACIONAL CEREBRINO MANDRI

Nunca perjudica

Almoranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR

Procedimiento más moderno

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro

Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.

Especialista del Hospital Victoria Eugenia

Consulta de 11 a 1

Alfonso I.º 16 enl.º—ZARAGOZA

COTIZACION DE VALORES MADRID

Telefonemas de la Vasconia

VALORES DEL ESTADO	DIA 30	DIA 1
4% Interior	65,00	61,50
4% Exterior		
4% Amortizable		
5% Idm. 1920	85,15	83,25
5% Idm. 1917	81,75	81,00
5% Idm. 1916		
5% Idm. 1917 sin con.	91,75	92,00
5% Idm. 1928 con.	76,00	77,00
4 1/2% Idm. 1928		
5% Idm. 1928	66,60	67,50
4% Idm. 1928		
C. B. Hipotecario Idm. 5%	86,00	86
" " " " 6%	102	102,00
Deuda Ferroviaria Idm. 4 1/2%		
Tesoro Austriaco Idm. 6%	183,00	
Empio Argentino Marruecos	64	619
Cédulas Argentinas	349,25	375

ACCIONES

Banco de España	510	510,50
Banco Hipotecario		
B. Hispano Americano		
B. Español de Crédito		
Banco Central		
B. E. Río de la Plata		
C. Arrendataria Tabacos	183,00	
S. Española Explosivos	64	619
Chades	349,25	375
Preferentes Azucareras Ordinarias Idm.	39,00	38,00
F. C. Norte de España	272	278,00
F. C. M. Z. A.	187,00	187
Duro Felguera		
Compañía de tranvías		
Telefónica preferentes		

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	Día 31	Día 1
Banco de Bilbao	1175	
Banco de Vizcaya serie A	1015	
" " " " serie B	250,00	
Banco Urquijo	240	
Banco Central	82	
NAVIBRAS.—Sota	600	</

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Prieto desmiente la supuesta crisis y hace declaraciones sobre la forma en que cree debe ser aprobado el Estatuto catalán.

La Comisión de Estatutos de la Cámara acuerda mantener íntegramente el dictamen sobre el catalán, admitiendo las modificaciones que estime justas durante la discusión del articulado.—Conclusiones de la asamblea de defensa de la Propiedad Urbana.—Homenaje a Recaséns por sus bodas de oro con la profesión.

Madrid 1, 23'30

CORRIDA EXTRAORDINARIA

Esta tarde se ha celebrado en la plaza de Madrid una corrida de toros extraordinaria, con tres bichos de Juan Manuel de la Puente y otros tantos de Santiago Sánchez Rico para el señor Lalande, Villalta y Corrochano. Media entrada.

Primero: Marcial es aplaudido en lance de capa. El astado es condenado al fuego eterno. Marcial se tira a matar sin dar un pase. Un pinchazo, un bonajazo y descabella. (Pitos).

Segundo: Se aplaude en quites a Marcial. Villalta realiza una faena superior, siendo ovacionado. Dos pinchazos entrando bien, media y descabella. (Ovación).

Tercero: Corrochano muletea movido, sin aprovechar las condiciones del toro. Media que basta. (Pitos).

Cuarto: Marcial torrea de muleta por naturales ligados al de pecho, intercalando rodillazos y saliendo una vez tropecado. Un pinchazo, media y descabella. (Ovación).

Quinto: Villalta hace una faena, con parones y segundos de estatula, coronándola con un estoconazo hasta el puño. (Ovación, vuelta, petición de oreja y saludos desde los medios).

Sexto: El público protesta por lo chico del toro. Muletea Corrochano con voluntad y sin lucimiento. Media pescuecera, dos pinchazos y acierta a descabellar al cuarto golpe.

DISPOSICIONES MILITARES

Entre las disposiciones que el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica figuran las siguientes:

Destinando al capitán de carabineros don Domingo Carballo de la comandancia de Navarra a Ripoll (Gerona).

Idem al capitán de carabineros de Ripoll (Gerona) a la comandancia de Navarra.

Confiriendo mandos en la guardia civil a los tenientes coronales que siguen:

Don Benito de Haro, de la comandancia de Alava; don Ildefonso Blanco de la de Soria; don Emilio Alvarez de la de Segovia y don José Martínez de la de Badajoz.

LA MUSICA REGIONAL. UN CONCURSO

Se publica en la "Gaceta" una orden del Ministerio de Instrucción abriendo un concurso de música nacional para premiar la mejor colección de cantos regionales de una determinada región. Los premios son de 5.000 y 2.500 pesetas.

Las colecciones podrán enviarse del 1 al 15 de octubre, y el fallo se conocerá el 1 de diciembre.

REUNION DE LA COMISION DE ESTATUTOS

En el Congreso se ha reunido la comisión de estatutos. Se revisaron datos y se examinó el dictamen referente al Estatuto Catalán, acordando mantener íntegramente el emitido y aceptar las enmiendas y votos particulares que se estimen justos según se vaya discutiendo el articulado, en forma idéntica a la aprobada cuando se discutió la Constitución.

INTERPELACION APLAZADA

En reunión celebrada por la minoría parlamentaria socialista se trató de las derivaciones políticas que puede tener la interpelación del diputado señor Hidalgo acerca de la política en Córdoba, y se acordó aplazar tal interpelación hasta el momento que se considere oportuno.

HOMENAJE A RECASENS

La clase médica banquetó hoy al doctor Recaséns por celebrar éste sus bodas de oro con la profesión.

Presidió el Ministerio de Instrucción, concurriendo trescientos congresales.

A los postres el doctor Cardenal reseñó la labor del homenajado.

El médico y diputado señor Dolcet dijo que el doctor Recaséns era una gloria de Cataluña y por tanto de España.

El señor Soler pidió al Gobierno en nombre de la Sociedad Cincológica que el doctor Recaséns pueda seguir su vida oficial.

El homenajado dió las gracias y expresó el optimismo que le inspiran la clase estudiantil y el profesorado.

El Ministro se adhirió al homenaje en representación del Gobierno.

LOS MONTES DEL PARDO

El señor Bujeda ha desmentido que en los montes de El Pardo se hayan producido grandes daños, agregando que en dichos montes va a establecerse un nuevo servicio de vigilancia.

EL REGRESO DE ALBORNOZ

Mañana es esperado de vuelta de Santander el Ministro de Justicia.

EXPOSICION DE OBRAS POSTUMAS DE ECHEVERRIA

El Ministro de Instrucción inauguró esta mañana la exposición de obras postumas de Juan Echeverría.

Después estuvo el señor de los Ríos en el Colegio de Huérfanos de Correos y Telégrafos, inaugurando unos pabellones recientemente construídos.

EN PALACIO

Por la mañana recibió el Presidente de la República a una comisión del Sindicato Autónomo de maquinistas y fogoneros de la zona norte, al gobernador del Banco de Crédito Local y una audiencia militar.

JAMONERIA SEÑALADA

Varios ladrones penetraron en una jamonería del barrio de la China y se llevaron mil quinientas pesetas.

Se da el caso de que en esta jamonería han robado ya por cinco veces en pocos meses, habiendo sido muerto un joven que perseguía a uno de los maleantes que participaron en uno de los robos.

EL JURADO MIXTO DEL BIDASOA

La "Gaceta" publica una orden del Ministerio del Trabajo disponiendo como ha de constituirse la representación patronal y obrera de la Compañía del Bidasoa.

El Jurado quedará constituido por el vocal efectivo patrono señor Alonso y el suplente señor Tobalina. Los representantes obreros serán Fernando Nieto, vocal en propiedad, y Santiago Chasco, suplente.

LA DIRECCION DE LAS MANCOMUNIDADES HIDROGRAFICAS

Se ha facilitado el texto de un decreto disponiendo que la dirección de gobierno de la Mancomunidad Hidrográfica del Segura funcionará asistida de los comités sindicales de regantes y usuarios de fuerza hidráulica.

Se redactará un reglamento que podrá hacerse extensivo a las demás mancomunidades.

LOS AGRARIOS

Por la mañana se reunió en una de las secciones del Congreso la minoría agraria, acordando presentar nuevas enmiendas al proyecto de reforma agraria y al Estatuto.

También se acordó que la minoría interpele al Ministro de Agricultura por las importaciones de trigo, no habiendo designado aún al diputado que representará a la minoría en esa interpelación.

LOS RUMORES DE CRISIS. DECLARACIONES DE PRIETO

Desde hace días se viene hablando en los pasillos del Congreso de rumores de crisis.

Como se sabe recientemente un diario insistió en que era cierta la crisis, asegurando la motivaba discrepancias del señor Prieto con el discurso del señor Azáña sobre el Estatuto Catalán.

Tales rumores se han caído hoy hasta el punto de que un jefe de minoría ha preguntado más de una vez a los reporteros qué había de cierto en lo rumoreado.

A pesar de la diligencia puesta por los reporteros, éstos nada pudieron obtener en limpio en los pasillos del Congreso acerca de la supuesta crisis.

A última hora se aseguraba que el señor Prieto había hecho declaraciones francamente favorables al Estatuto catalán.

Efectivamente, el señor Prieto ha hecho declaraciones. Después de decir que nadie puede responder de las conjeturas que existen acerca de la manera de gobernar si cada ministro pretendiese que se gobernara con arreglo a la doctrina o conveniencia de su partido o personales.

—A mi juicio—añadió—tiene escasa importancia, casi nula, el que yo hubiese discrepado en algunos puntos de mis compañeros. En estos Gobiernos de ahora no puede ocurrir lo que pasaba en los de la Monarquía, en los que cada uno de los disidentes se origina en santón. En este Gobierno, como en los anteriores de la República, ha habido muchos acuerdos no adoptados con esa unanimidad que tanto agrada a ciertas gentes. Es natural que al examinarse el Estatuto formu-

lase y observaciones de más valor a mi juicio que algunas teorías, basándose en la experiencia que tengo adquirida en muchos años de actuación política en país como el vasco, que tiene cierto régimen autonómico. La supuesta carta mía a Azáña no ha existido. No he dicho ni media palabra enjuiciando su discurso, pues me abstengo siempre de ese florilegio a que son tan aficionados los informadores políticos al terminar un discurso resonante. Lo digo porque por error se me han atribuido manifestaciones que no hice. Aquella noche no pude ver a Azáña, y por ello al día siguiente le envié una tarjeta de felicitación.

El Estatuto Catalán no debe salir del Parlamento con forceps. No debe aprobarse con veinte, treinta o cua-

En la reunión se cambiaron impresiones acerca de los medios que podrían utilizarse para que los créditos tengan mayor eficacia.

LOS RADICALES Y LA ENSEÑANZA EN CATALUÑA

Celebró hoy reunión el Consejo directivo del partido radical.

Después de la reunión conversó con el señor Guerra del Río un redactor de la Agencia Mencheta, y como éste le dijera que habían sido hechos muchos comentarios respecto a la diáfana actitud del señor Lerroux sobre la enseñanza en Cataluña, en el sentido de que la sostenga el Estado en todos sus grados, sin perjuicio de que la Generalidad pueda hacer funcionar cuantos centros quiera, le dijo que tal actitud es concorde con las normas que

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1891

Capital social... 15.000.000 de pesetas
Capital emitido... 10.000.000 de "
Fondo de reserva... 6.000.000 de "

Con SUCURSALES en Alsasua, Aolz, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca

Realiza toda clase de operaciones Bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

Imposiciones a plazo de un año... 4.50 por 100
Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 " por 100
Imposiciones a plazo de 3 meses... 3.50 por 100
Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100
A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 2.50 por 100

Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100

renta votos de mayoría. Si yo fuera catalanista fervoroso no me satisfaría la aprobación del Estatuto por un número reducido de votos. Sería una victoria efímera que no me daría tranquilidad sobre el mantenimiento del régimen aprobado. Claro que no aspiro al voto unánime de las Cortes en materia tan apasionante, pero sí se debe aspirar a que el proyecto aparezca como ley en la "Gaceta" con la autoridad de los votos de una inmensa mayoría, que creo no deben formar solamente los grupos gubernamentales, sino también con los que no gobiernan y están en disposición de gobernar mañana. No creo aventurar temerarias hipótesis. A mi juicio no ha sonado una voz que suponga negativa rotunda al principio de autonomía. Todos los sectores parecen convenir en la necesidad de un estatuto, y las diferencias empiezan al apreciar el número y grado de las facultades a conceder. No se trata de cosa que pueda discutirse en una hora. Hoy el problema de la autonomía está mucho más maduro que en los tiempos del proyecto de Administración Local de don Antonio Maura. Pero el Estatuto no puede salir por la violencia de una votación mayoritaria de los grupos gubernamentales y la minoría vasco-navarra, y tendría un evidente vicio político si se aprobaba con el voto en contra del grupo de Lerroux. No pueden cerrarse los ojos ante los valores políticos de la República. El Estatuto debe ser obra de la República. Para que tenga el rango de pieza constitucional es indispensable obtener la aprobación semiaclamatoria que tuvo la Constitución, siendo indispensable que a todos nos anime el santo espíritu de la concordia, cediendo de nuestras posiciones y cambiando nuestros puntos de vista personales. Sólo así España quedará satisfecha, porque no alentarán renciones, y Cataluña tendrá plena tranquilidad sobre la perdurabilidad del régimen autonómico y hasta vivirá esperanzada de mayores amplitudes.

EL CREDITO AGRICOLA

Celebró junta general el Crédito Agrícola, dando lectura a la Memoria del ejercicio pasado.

De esta Memoria se deduce que fueron hechos préstamos por valor de 25.845.385 pesetas, distribuidas en depósitos de distintos artículos.

De esta cantidad, 5.466.315 pesetas correspondieron a la adquisición de semillas.

Las peticiones de préstamos individuales fueron 22.464, ascendiendo en su totalidad a 44 millones de pesetas; pero sólo se concedieron 25.845.485 pesetas.

De todo ello se desprende que en 1931 han tenido mayor desarrollo las operaciones de crédito que en 1930.

el partido radical observó durante la discusión de la Constitución, y que el mismo criterio sostuvo el representante del partido en la comisión de estatutos, dándole el caso de que los representantes de los demás partidos le imitaran, no profesando distinto parecer más que el presidente, señor Bello.

Agregó que el criterio se lo dió a conocer al señor Maciá al entrevistarse no hace mucho con él.

LA ASOCIACION DE INGENIEROS DE CAMINOS

En la última junta general celebrada por la Asociación de Ingenieros de Caminos de Madrid fué elegida la Directiva presentada por la candidatura de derechas, que obtuvo 90 votos, mientras que la de izquierda logró 20 solamente.

En las anteriores elecciones celebradas para elegir presidente, el candidato derechista consiguió 100 votos, por 50 su contrincante.

LOS CONSERVADORES Y LA MUERTE DE SU JEFE

El partido liberal conservador ha designado a don Federico Carlos Bas y al señor García Durán, para que le representen en los funerales que en París se celebrarán por el alma del fallecido jefe de la organización, señor conde de Bugallal.

También ha acordado celebrar en Madrid solemnes funerales en fecha que se fijará oportunamente.

El marqués de Lema ha telegrafiado el pésame del partido a los familiares del finado.

NOTAS DE LOS UNICOS

La Federación Local de Sindicatos Unicos ha publicado una nota desmintiendo que los sindicalistas reciben dinero para producir trastornos, y otra protestando de los atropellos y malos tratos de que se hace objeto a los detenidos en la Dirección General de Seguridad, afirmando que los detenidos que permanecieron en dicho centro oficial salieron del mismo gravemente heridos.

LERROUX ESTA MOLESTO

El señor Lerroux se siente estos días muy molesto por un divieso de grandes proporciones en el cuello.

A pesar de ello el jefe radical ha asistido esta tarde a la sesión de las Cortes.

OBSEQUIO A UNOS CONGRESISTAS

Los miembros del Congreso de la Unión Nacional de Abogados han sido obsequiados esta tarde por el Ayuntamiento con un té concierto en la Rosaleda del Retiro.

VIAJE PRESIDENCIAL

El viernes saldrá para Priego el Presidente de la República.

EN DEFENSA DE LA PROPIEDAD URBANA.—UNA ASAMBLEA

Por la tarde se ha celebrado en el Teatro de la Comedia una asamblea de Defensa de la Propiedad Urbana Española.

Hablaron varios delegados de provincias y se aprobaron las siguientes conclusiones:

Derogación de toda las disposiciones que contrarían y gravan la libre contratación de fincas urbanas y que se vuelva rápidamente a la contratación de alquileres para las disposiciones del Código Civil; autorizar a la Junta directiva para que en unión de las comisiones designadas al efecto visite al jefe del Estado y al del Gobierno y le exponga la angustiosa situación de los propietarios, sobre todo de aquellos que tienen sus fincas hipotecadas en trance de ir a la ruina a causa del decreto de alquileres; entrevistarse con los directores de las entidades hipotecarias para conocer hasta qué punto están dispuestos a coadyuvar en la defensa de sus legítimos derechos; promover la organización de la Confederación Nacional de Defensores de la Propiedad, estimulando el apoyo de instituciones y profesiones como el Notariado los Registros, arquitectos, constructores, etc.

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Intervención de Sánchez Román en el debate de totalidad sobre la reforma agraria.

Madrid, 1, (23.30)

A las cuatro y cinco de la tarde abre la sesión en el Congreso el señor Besteiro.

Se observa desanimación. En el banco azul están los Ministros de Gobernación y Trabajo. RUEGOS Y PREGUNTAS

Los señores Rodríguez Piñero, Campañá y Moreno formulan ruegos sin interés general.

Don Luis de Tapia solicita que los inválidos del trabajo puedan optar a plazas de subalternos del Estado.

El señor Guerra del Río dice que por pedir la reorganización de la guardia civil hay procesados varios ciudadanos, y pide se ponga en claro lo ocurrido.

ORDEN DEL DIA.—LA REFORMA AGRARIA

Se aprueba el dictamen ratificando un convenio postal hispanoamericano.

Se reanuda el debate sobre la reforma agraria.

A propuesta del señor Besteiro se acuerda que la intervención de cada diputado no exceda de treinta minutos.

El señor Gómez Alonso consume un turno en contra, contestándole en nombre de la comisión el señor Aragay.

El señor Sert lamenta el decaimiento del debate.

Creo que la reforma lo mismo puede ser origen de la anarquía que del resurgimiento del agro español.

Hace votos por el acierto de la Cámara.

El señor Canales, de la comisión, dice que ese proyecto no se ha comprendido o no ha querido comprenderse.

Se extiende en largas consideraciones sobre latifundios y minifundios, y el señor Madrigal hace reír a la Cámara preguntando al orador si su discurso es un latifundio.

El señor Canales termina diciendo que la reforma es suficientemente amplia.

En medio de gran expectación se levanta a hablar el señor Sánchez Román.

Confiesa que ha vacilado antes de intervenir, y anuncia va a pronunciar palabras de colaboración.

Expone la opinión de algunos tratadistas que creen se resuelve el problema mediante una disposición legal que regule los contratos de arrendamiento de las fincas, y opone ciertos reparos.

Cree que en los votos particulares de los señores Díaz del Moral e Hidalgo se confunde la reforma con una función social.

Los que dicen que el proyecto es de tendencia socialista demuestran que no lo han leído. La reforma es un conjunto de objetivos concretos.

Censura la contradicción de las medidas dictadas por los Ministros de Agricultura de la República.

Califica de magníficos los primeros proyectos que se presentaron, mostrándose conforme con quienes creen no es oportuno recoger el espíritu de tales proyectos en los actuales momentos.

Juzga error dictar una ley para todo el territorio, habida cuenta de la diversidad de tierras y costumbres.

Es evidente que el proyecto ataca a las fincas grandes.

Le parece necesario determinar bien las orientaciones de la reforma.

Entiende debiera limitarse el número de hectáreas a poseer por cada propietario mediante el establecimiento de un impuesto progresivo.

Reputa falsa la posición de los que sostienen no se pueden establecer impuestos prohibitivos para la propiedad agrícola mientras no se haga lo mismo con las que defalta la propiedad industrial.

Si no ha de limitarse la tierra que pueda poseerse, ¿para qué la reforma?

No quiere sumar su voto a los que puedan hacer que la injusticia prevalezca en el nuevo régimen.

Hace notar que no sirve tendencia política alguna, sino solamente a la economía del país, ya que al acumularse la propiedad en pocas manos se hace menor la producción, lo que hay que evitar.

La reforma no puede basarse en el derecho antiguo.

Pide a la comisión diga si participa de su opinión (Aplausos).

Queda desierto el salón al comenzar a hablar el señor Crespo.

Se lamenta el señor Crespo de la desahogada que observa y que en tal momento se le concede la palabra.

Expone algunos de los graves daños que causaría la aplicación del proyecto.

Estima que no es perjudicial la propiedad extensiva si la tierra se cultiva adecuadamente.

Defiende la expropiación de los bie-

nes comunales y del Estado detentados.

Cree insuficientes los cincuenta millones presupuestados para realizar la reforma, que no podrá afirmarse sin existencia de Bancos agrícolas.

Anuncia que intervendrá en la discusión del articulado.

Dice que los obreros desean se haga la revolución del campo, y que si no la hace el Parlamento la harán ellos violentamente.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve menos cinco de la noche.

MANIFESTACIONES DE BESTEIRO

Después de la sesión dijo el señor Besteiro a los periodistas que mañana se reanuda el debate sobre el estatuto, rectificando los señores Ortega y Gasset y Mañra. Espera que termine el debate de totalidad, y si así fuera el viernes se comenzará la discusión del articulado y se celebrará sesión secreta para tratar de los suplicatorios pendientes. Añadió que mañana no hablará don Melquiades Alvarez por encontrarse enfermo.

PROVINCIAS

Madrid 1 (23.30)

HERIDOS QUE FALLECEN

Málaga.—Han fallecido dos de los heridos durante los sucesos de ayer.

LOS OBREROS FERROLANOS

El Ferrol.—Celebró asamblea el Comité regional de la Federación Obrera, para estudiar las varias tendencias expuestas como soluciones al conflicto que lleva ya trece días de duración.

Unos opinaban que había que dar por terminada la huelga aceptando las bases propuestas por los Constructores.

Entre los reunidos había ambiente de reanudar el trabajo.

Otros opinaban que había que extender el paro a toda Galicia.

En definitiva se acordó esperar la constatación de la Federación Comarcal, que, como ha de reunir a todas sus secciones, no podrá darla hasta el viernes lo más pronto.

REUNION CLANDESTINA SORPRENDIDA

Barcelona.—En los locales de la Confederación en la calle de Wad Ras sorprendió la policía una reunión clandestina de extremistas, practicado diez y ocho detenciones.

—En su domicilio de la calle de Provenza resultó muerto por emanaciones de gas llamón Puig.

DISENSIONES REPUBLICANAS EN VALENCIA

Valencia.—La junta municipal de la Unión Republicana Autonomista ha admitido la dimisión del alcalde, señor Alfaro, y ha acordado dar de baja al presidente de la comisión municipal señor Soler.

CRUEL CRIMEN

Teruel.—En el pueblo de Tobijas, Cipriano Rústter mató a afiliteros en una sien a Antonio Gómez, con el que había disputado sobre unos sembrados.

HUELGA DE PROTESTA EN ALMERIA

Almería.—La C. N. T. ha declarado la huelga general de cuarenta y ocho horas para protestar de las deportaciones y prisiones gubernativas.

EL CONFLICTO OBRERO DE ALGECIRAS

Algeciras.—En entrevista celebrada por representantes patronales y obreras bajo la presidencia del gobernador militar se acordó dar por terminado el paro.

Como consecuencia del anterior acuerdo ha salido trenes y vapores. Únicamente huelga lo campesino.

CONTRA UNA FABRICA DE SABIÑANIEGO

Huesca.—Dicen de Sobianigo que está llorando un peladito en la tubería del agua de la fábrica Industria Aragonesa al mismo tiempo que se declaraba un incendio en la casa del director de la fábrica.

Se cree que los autores de ambos hechos son obreros expulsados de la citada fábrica.

ALBA EN ZAMORA

Zamora.—De París ha llegado don Santiago Alba, que ha prometido dar en breve una conferencia en esta capital.

MUERTE DE UN RABIOSO

Alcázar de San Juan.—Después de una horrible agonía ha fallecido Angel Abengozar, obrero al que hace cinco meses mordió un perro rabioso, como a otras personas, habiendo resultado ineficaz en Abengozar el tratamiento que ha salvado a los otros heridos.

LA LOTERIA

- CON 100.000 PESETAS
3.234.—La Línea, Alcalá Guadaíra, Tuy, Barcelona, Cartagena.
- CON 60.000 PESETAS
26.714.—Onteniente, Barcelona, Murcia, Sevilla, Madrid.
- CON 30.000 PESETAS
2.402.—ESTELLA, Barcelona, Santan der, Gijón, Zaragoza.
- CON 25.000 PESETAS
32.155.—Barcelona, La Línea, Sevilla, Madrid, Baracaldo.
- CON 1.500 PESETAS
41.244.—Madrid, Barcelona, Sevilla.
17.033.—Madrid, Jerez, Gerona.
41.541.—Sevilla.
22.579.—Palma.
9.580.—Madrid, La Línea, Cáceres, Molina, Ceuta, Martos.
18.200.—Almería, Vich, Ripoll, Barcelona, Jerez, Lucena.
41.819.—Sevilla.
15.060.—Madrid, Barcelona, Zaragoza.
27.103.—Vitoria, Barcelona, San Fernando, Zaragoza, Madrid.
13.651.—La Línea, Valencia, Santander, Barcelona, Badalona, Cádiz.
- 28.074.—Jaén, Madrid, Barcelona, Coruña, Sevilla, Zaragoza.
17.183.—Coruña, Madrid, Estepona, Lobregat, Sevilla, Bilbao.
22.918.—Valencia, Madrid, Santander, Bilbao, Campañas.
18.180.—Gijón, Córdoba, Lobregat, Segovia, Huelva, Guernica, Lugo.
6.382.—Reus, Barcelona, Sevilla, Lobregat, Madrid, Lora del Río.

MANUFACTURA DE PAPEL "N E R E" MADRID
SAN SEBASTIAN
Papel de escribir de todas clases Representante en Pamplona V. Sánchez Venta de postales por mayor y menor S. NICOLAS, 31, Imprenta PAMPLONA

Sellos de Propaganda
"Pro-Universidad Vasca"
DE VENTA
En el Centro Vasco
Y OFICINAS DEL
Partido Nacionalista

LA METALICA INDUSTRIAL PERALTA (Navarra)
Cuartos de baño, Lavabos Inodoros, Bidets, Cocinas de todas clases
Depósitos, Calderas, Tuberas, Calefacción por cocina, Calefacción por caldera
Proyectos y presupuestos gratis
PRECIOS SIN COMPETENCIA
INMEJORABLES REFERENCIAS
Teléfono 13

F. Jadraque
Odontólogo
Raya 1.
Calle de Sarriena 6 y 7
Teléfono 1401

Información del País Vasco

Varias entidades industriales ofrecen su concurso a la Comisión de propaganda del Estatuto.

El gobernador de Guipúzcoa adopta precauciones ante la celebración de un Consejo de Guerra.-Detención de comunistas.

GUIPUZCOA

San Sebastián 1 (22,30)

OFRECIMIENTOS PARA LA PROPAGANDA DEL ESTATUTO

Continúan recibiendo en la oficina del Estatuto muy valiosos ofrecimientos de entidades y particulares simpatizantes con el Estatuto, que ponen a disposición de la campaña de propaganda los vehículos de su propiedad.

Ayer recibieron las siguientes: De los señores Gómez y Sardina, transportistas; la Sociedad "San Sebastián-Expres", de Elizondo, y el señor Labayen, de Tolosa.

Todos los cuales ponen a disposición de esta Oficina los coches de su propiedad para colocar en ellos pasquines alusivos a la conveniencia del Estatuto.

UNA VISITA DE INSPECCION

Se encuentra en San Sebastián el subdirector del Cuerpo de Carabineros don Eladio Soler Paek, que viene en visita de inspección.

Por la mañana ha cumplimentado al gobernador civil y al alcalde.

Después de visitar los puestos de la línea fronteriza, acudirá a la fiesta cívica de Eibar, que ha de celebrarse el día 4 en conmemoración de los carabineros allí fusilados, en la pasada guerra carlista.

LA PROPAGANDA DEL ESTATUTO

El presidente de la Comisión Gestora nos manifestó que continúan llegando certificaciones de suplentes para los representantes que han de acudir a Pamplona el día 19 del actual mes.

El señor Trecu habló con Vizcaya donde también se va intensificando la propaganda del Estatuto.

La campaña de mítines y conferencias no dará comienzo hasta después de celebrada la Asamblea de Alcaldes.

En el Palacio de Guipúzcoa no se reunió ninguna Comisión.

Para las cinco de la tarde estaba convocado el Consejo permanente de la Caja de Ahorros Provincial para despachar asuntos de trámite.

OFRECIMIENTO DE UNA CLINICA

En la Alcaldía se ha recibido el ofrecimiento de la "Clínica Capitar", instalada en la Avenida de la Libertad, que se presta a asistir, con carácter permanente a dos individuos de la Beneficencia o del padrón de pobres, hombres, mujeres o niños indistintamente.

EL GOBERNADOR Y LOS DEPORTES

El gobernador ha regalado una artística copa de plata para el tercer campeonato de Piragüas que celebra en San Sebastián la Sociedad Donosti-Eerik.

DETENCION DE COMUNISTAS

El gobernador, señor Varela Rendueles, hablando con los periodistas dijo: Esta madrugada se efectuó la detención de cinco significados comunistas, Félix Ouenca, Fidel Lizarraga, Pedro Aramendi, Agustín Zapain y Sebastián Olasagasti.

También se detuvo a Basilio Zufeda, por colocar anoche en las esquinas pasquines subversivos.

La detención de los primeros está re-

LA PREVISION COMO JUSTA MEDIDA

El señor Varela Rendueles dijo también: Se celebrará mañana para Jugar a los soldados de ingenieros, se intenta realizar una campaña de perturbación, pues obran en mi poder pruebas concluyentes respecto a ello, y conviene que todos se hallen enterados, de que, aparte de que es la campaña más que beneficio produce perjuicios a los encartados en el proceso, no estoy dispuesto a tolerar que los perturbadores de siempre, continúen sus experimentaciones de gimnasia revolucionaria.

La fuerza pública cuidará de que en ningún momento el orden sea perturbado y actuará con la máxima energía en el caso de que alguno intentase promover cualquier alteración del orden público.

Ha llegado de Pamplona el comunista Tuero, que ingresó en la cárcel y ahora trataré de averiguar cuál ha sido el objeto del viaje a Pamplona, y las posibles relaciones que éste puede tener, con la campaña a que antes me referí."

UN REGISTRO

Anoche se practicó un registro en el local de la Federación de Socios Obreros y se recogió una lista o pliego de firmas, que se había hecho solicitando el perdón de los ingenieros procesados.

HOJAS SUBVERSIVAS Y CLANDESTINAS

Dijo el gobernador civil a los periodistas que como en la imprenta de Otaño se tiran hojas subversivas y clandestinas, ha comunicado al gobernador general de las provincias vascas, señor Calvi-

NO, SU DESO DE APLICAR A ESTE CASO LA LEY DE DEFENSA DE LA REPUBLICA.

Ha seguido manifestando que tiene que insistir en que no tolerará alteraciones del orden público; llama la atención del pueblo donostiarra para que no forme grupos, sobre todo alrededor de los cuarteles.

En evitación de perturbaciones ha dispuesto que una sección de guardias de asalto, que vendrá de Bilbao, ocupe algunos puntos.

VIZCAYA

Bilbao 1 (22,30)

DETENCION DE UNA MECHEA...

Cuando marchaban por la calle de Arechaga dos mujeres, unos guardias les dieron el alto, y una de ellas se dió a la fuga, mientras era detenida su compañera, llamada María Iglesias Sánchez, de 32 años, natural de Lisboa. Le fueron ocupados varios retales de seda y de crepón que se supone ha robado con su compañera en algunos comercios, por el procedimiento de la mecha.

La detenida niega su participación en el robo de tales piezas.

María Iglesias está reclamada por el Juzgado de instrucción de Vitoria.

SOBRE UN GRUPO ESCOLAR

El segundo teniente de alcalde don Tomás Bilbao, nos habló de concurso de anteproyectos para la construcción de un grupo escolar en terrenos de San Francisco.

LA LEY DEL TIMBRE

En el "Boletín Oficial" de la provincia se hace público que la Ley del Timbre de 18 de Abril comenzará a regir desde el primero de Junio.

UN DONATIVO

El Club Deportivo ha entregado 90 pesetas con destino a la Bolsa de trabajo.

VIARIAS DETENCIONES

El jefe de la brigada social, señor Baudín, ha comunicado al gobernador la detención de cuatro extranjeros de diversa nacionalidad: un ruso, un alemán, un esloveno y un checoslovaco.

También han sido detenidos Eduardo García Rodríguez y Aurelio Sáenz, supuestos autores de la colocación de pedrapos en Baracaldo.

ALAVA

Vitoria 1 (22,30)

Se reunieron en el Palacio de Alava el Comité de propaganda del Estatuto y los directores de los periódicos "Bandera Vasca", "El Socialista Alavés" y "La Libertad", quienes ofrecieron las columnas de sus periódicos para realizar la propaganda del Estatuto.

Se acordó dirigir un llamamiento a los lectores que deseen contribuir a la propaganda.

Acordaron también que esta misma semana comience la colocación de pasquines.

HERIDOS EN UN VUELCO

Al volver de la Azucera un camión que conducía a un grupo de obreros, volcó en la calle de Alá, resultando siete heridos.

F. Salaverri
ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL
DOCTOR M. SALAVERRI
BILBAO.—Plazuela de San José, 2
Recibirá en Pamplona el 3 de Junio en el Hotel "La Perla", de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de los miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

Aleron
MEJORES
MENOS
TRABAJO
significa ahorro de tiempo y energías, necesarias para otros servicios.

reduce a la mitad el tiempo necesario para la limpieza de suelos y muebles. FACIL, RAPIDO, EFICAZ, DURADERO y ECONOMICO. es el encáustico que usted buscaba en vano.

Mes del Sagrado Corazón de Jesús

CULTOS DEL APOSTOLADO DE LA ORACION

Del 2 al 10 de Junio se celebrará solemnisimo novenario a las siete y media de la tarde en el que predicará el señor don Juan Lamamié de Cuirac (S. J.)

El día 3, fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, a las seis y media, primera comunión general en la Iglesia de Jesús y María, a las siete y media, comunión general en la Catedral.

A las once, misa solemne, exposición de S. D. M., velando los socios del Apostolado, por otros, hasta las siete y media, en que se tendrá el ejercicio de la novena. A continuación se trasladará la imagen del Sagrado Corazón al centro del templo, donde se hará el solemne acto de consagración.

Muy encañadamente se ruega a los socios lleven vela para el culto del Sagrado Corazón.

El día 11 estará expuesta a la adoración la imagen del Sagrado Corazón en la iglesia de Jesús y María.

El día 26, último domingo, por la tarde, a las siete, función solemne de fin de mes, con procesión y cinco visitas por el interior del templo.

El día 30, a las once de la mañana, se celebrará un aniversario en sufragio de todos los socios difuntos.

Los días restantes del mes será el ejercicio, por la mañana, a las seis y media, en la iglesia de Jesús y María. Todos los días habrá plática.

INDULGENCIAS

Plenaria, confesando y comunicando en cualquier día del mes y visitando la Iglesia, Plenaria, confesando y comunicando y asistencia a la novena, Plenaria, cada vez que se visite la iglesia el día 26, último domingo de mes.

Además de estas pueden lucrar los señores celadores y celadoras y socios del Apostolado las que les están concedidas por sus respectivos cargos.

ADVERTENCIAS

Todos los días del mes se pondrá una mesa para inscribir a los nuevos asociados que deseen ingresar en el Apostolado.

Clínica IRIGARAY
CIRUJIA GENERAL Y DE LAS VIAS URINARIAS - RAYOS X.
SABADOS: consulta especial para heridos
Av. Roncesvalles, 14-1º PAMPLONA
(junto a la Vasco-Navarra) TEL. 1621

Guide usted
su estómago
porque es la base de
su salud
Yo padecí también como
usted, pero me curó el
DIGESTÓNICO
del Dr. Vicente
VENTA EN FARMACIAS

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista...	3,50 por 100
Imposiciones anuales...	4,25 "
Imposiciones semestrales...	3,75 "
Cuentas corrientes a la vista...	2,50 "

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA. DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION
SUCURSALES: Alasua, Aoz, Arriba, Atalio, Caparros, Carcastillo, Cascante, Corella, Echar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leizaola, Lasa, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

ANIS LAS CADENAS
De primera calidad
DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION 42 TELÉFONO 224

MUEBLES
Gran surtido en Comedores, Gabinetes, Sillerías de Médula, Junco y Mimbre
EXPOSICION PERMANENTE
Vidrios, Metales, Material eléctrico
Mauricio Guibert Zapatería, 37, 39, 41, 48

Recuerde siempre que tenga
que comprar
Medias y Calcetines
Que las mejores,
las más bonitas,
y sobre todo las más
baratas están en
EL TRUST DE LAS MEDIAS
UN PAR CONVENCE
El Trust de las Medias
Calderería 24.-Pamplona

Propaganda
Comercial
Anuncios en
AUTOBUSES,
VALLAS, PRENSA,
REVISTAS,
PAVIMENTO, ETC.
Rótulos luminosos
cubistas.
DELEGACION EXCLUSIVA DE
La Voz de Navarra
Oficinas: S. Nicolás, 1-1.º

EL MEJOR PURGANTE LANXANTE
Aguas minerales naturales de
Carabaña Purgantes, depurativas, antibiliosas, antihépáticas
PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maura, 12 (antes Lealtad).-Madrid

NOVIOS
No montar vuestro hogar, sin antes consultar esta casa
MUEBLES ASTIZ
Catálogo y presupuestos gratis
ALMACENES Y TALLER: SAN ANTON, 49

LA PELOTA En Euskal-Jai

Después de pasar una temporada alojado de la cancha, ayer, en primer partido, jugó el notable pelotari Bastarri...

LOS DEPORTES

BOXEO

EL GIGANTON DERROTADO.—LARRY GAINS VENCE A P. CARNERA Londres.—Larry Gains venció a Primo Carnera por puntos en un encuentro a diez asaltos...

REVOLTIJO

Con referencia al partido ventilado el domingo en San Juan entre Osasuna y el Nacional, dice "El Liberal" de Madrid...

LUCHA

EL CINTURON DE MADRID STERWINSKY CONFIRMA SU GRAN CLASE Este Cinturón de Madrid que viene disputándose, por lo menos nos trae un luchador de gran clase...

Calzados Modernos y elegantes Muy económicos Constitución, 35, San Nicolás, 2

NESFARINA Este excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas...

Guillermo Gorostiza ha sido nuevamente el realizador afortunado de la totalidad del "score" atlético frente al Deportivo.

Recordaremos que Gorostiza fue el que hace dos años ganó por la labor personal el título máximo para su club.

Hoy es nuevamente "Bala roja" el que, cortando las espigas al paso de sus colores, coloca al Athlético bilbaíno a las puertas del éxito inalienable.

"G" en el "Heraldo Alavés" comenta la actitud de los cronistas bilbaínos para con los jugadores alaveses...

Amsterdam.—En el Estadio de esta ciudad, ante millares de espectadores, se celebró el partido internacional entre los equipos de Holanda y Checoslovaquia...

Madrid.—Se ha hecho la designación de Arbitros para las semifinales del campeonato de España.

Poco después, respecto al no haber encargado el Athlético bilbaíno entradas para Mendizorrosa dice:

Si ganamos en buena ley, no podríamos decir nada; pero ¡dos tantos, y los dos de "churro", eso saca de sus casillas a cualquiera!

Hemos acordado entre los once que formamos el equipo retanes para jugar un partido amistoso, pero a condición de que sea jugado con pelota y que arbitre una de las señoritas.

De las gracias en nuestro nombre a todos los que han firmado con usted el cuadro.

P. D. Desearíamos que el partido fuese jugado con algaralvas, pues nosotros no estamos acostumbrados a las bolas de reglamento...

Hemos visto con gran satisfacción que Osasuna va compitiendo el próximo domingo, en San Juan, contra el Unión de Irún.

Porque ver a los fronterizos frente a Osasuna en plan de recuperación después que se ha engallado de su "quitada de moños" que llevó a cabo el pasado domingo...

Madrid.—Se ha hecho la designación de Arbitros para las semifinales del campeonato de España.

El domingo arbitrarán Melcón, en San Mamés, y Sanchis Orduña en Las Corts.

El domingo siguiente actuarán Espinosa y Escartín.

RETOS

El invencible del Colegio Huarte repta a los Koskas para jugar un partido en el Stadium, a las tres de la tarde, el día 5.

La alineación del Invencible es: López II; Oyarzábal, Pascual; Murárriz, A. López, X; López I, Lategui, Elizondo, Garjo, Salinas.

La contestación lo antes posible en este periódico.

"PLUS ULTRA"

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES Fundada en 1887

Incendios, Transportes, accidentes, responsabilidad civil; maquinaria, robo, motín y tumulto popular.

Oficinas y Delegación: Plaza de la República núm. 15

Toda la Correspondencia al Apartado de Correos núm. 6.—Teléfono núm. 2307.

CARPINTEROS - EBANISTAS

Liquidamos urgentemente con 50 por 100 de descuento, existencias maquinaria labrar padera y motores aceites pesados, eléctrico y de gasolina.

YENDO cubas seminuevas, mesa escritorio, biblioteca, sillas, sillón en buen uso, puertas, balcones con herrajes 20 plas; puertas con marco, 20 plas; paneladas con molduras, 25 plas; entablados, 6 plas. metro; madera de primera, ventanas de un metro por 80, 6 plas. Carpintería Lucio Vides, Tafalla.

YENDO seis bonitos balcones 1'70 largo, 0'4 ancho. Especialidad en puertas plegables, precios baratísimos, Cerrajería Descalzos, 25.

YENDO Atadoras "Cormick" y "Deering", dispongo de varias, bien reparadas, daré plazos. José Ubacell, Tafalla.

YENDO de ocasión Locomovil Clayton, 20 H. P. Tractor Forson 20 H. P. Motor de gasolina 2 y medio H. P., a toda prueba, por haberlos cambiado por motores eléctricos los daré baratos. A. Garjo, Talleres Electromecánicos, Carlos III, 14.

MUSICOS: Deseo vender un Bombardino estado seminuevo, Lo daré baratísimo. Corresponsal VOZ, Barasoain.

GACHORRO de perrita semi-raza de ganado, a cinco pesetas. Razón: Administración.

MAGNIFICO último modelo bicicleta "AUTOMOTO", confort. Ruedas "ballón", para recadistas, repartidores de carne, etc. Poco usada. Equipada eléctricamente, en 300 pesetas, actualmente vale 500. Razón Admón.

AUTOMOVIL ocho caballos, motor muy fuerte, a propósito para pequeña camioneta, vendido en 750 pesetas. La carrocería está muy usada. Razón Administración.

Espectáculos

Frontón Euskal-Jal A las tres y media de la tarde: Arce y Olagüe contra

Arrizabalaga y Ezponda

Coliseo Olimpia

SAGE. Teléfono 2264 Hoy jueves, a las 7'15 y 10'30 Programa selecto especial

Joan GRAYFORD más artista y bella que nunca, en DANZAD, LOCOS, DANZAD

Una deliciosa comedia que engendra un drama humano de profunda intensidad.

CASI CABALLEROS Teatro Gayarre

Pronto, Víctor MacLaglen, en Equipo WESTERN ELECTRIC. El único de sonoridad perfecta

Jueves 2 de Junio de 1932 Tarde a las 7 y media Noche a las 10 y media

Estreno de la película sonora que encierra una emocionante historia de aventuras y romance, en una república imaginaria

El conquistador

admirablemente interpretada por el renombrado actor Víctor MacLaglen. La parte hablada de la cinta, corre a cargo de la estrella hispano LUANA ALCANIZ.

Mañana viernes, la opereta con música de Stolz

MUSIC-HALL

En breve estreno del último éxito de proyección

AMOR A TOQUE DE RETRETA

Próximamente la película que tiene más humanidad, más verismo y más trágica realidad

CARBON

Carbones Gastaminza Esta casa suministra siempre los mejores carbones que existen por el mercado.

GORTARI

Enfermedades de la piel y venéreas. Diplomado del Dispensario Asía y del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxia de las enfermedades venéreo-sifilíticas.

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho. "La Alemana", Mayor, 37.

CASA a un kilómetro Plaza República, rentando al 6 por 100 y 1.000 metros cuadrados de terreno inmejorable, vendiendo en 35.000 pesetas. Informarán Admón.

FIAT 503, conducción interior, cinco plazas, casi nuevo, se vende. Informarán en esta Admón.

VARIOS Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados. Talleres Vulcan, Paulino Caballero

M. y MME. MOUSSET DOTRENGE Residentes en Lieja (Bélgica). Profesora diplomada segunda enseñanza se ofrece para hospedar y preparar alumnos al ingreso en la Universidad y aprender francés.

Para más informes dirigirse a don E. R. Salesianos, (Pamplona).

BALNEARIO DE LIERGANES (SANTANDER) Aguas las más eficaces para prevenir y curar los catarros de la Nariz, Laringe, Bronquios y Pulmón.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0.10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0.50 pesetas. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0.10 pesetas por anuncio.

ALQUILERES SE ALQUILA gabinete amueblado para señora o señorita. Amozon Calderana 10, tercero.

EMPLEOS SE OFRECE albañil para trabajos concernientes al ramo. Mayor, 109, segundo. Encargos Peluquería Ave. Roncesvalles 12, bis.

SE NECESITAN oficiales para modista. Informar: Avenida de Carlos III, 21, primero.

HACE falta medio oficial de Modista en Jarautá, 34, segundo.

NIÑERA joven, se necesita por las tardes, para una niña. Mayor, 53, cuarto.

COMPRAS SE DESHA comprar 200 viejas media carne, Cruz Senosain, Obanos.

COMPRARIA de ocasión 2.000 metros de alambre para cercas, de cualquier clase, con o sin púas. Informarán Administración.

VENTAS

MANUFACTURA DE PAPEL "N E R E" MADRID SAN SEBASTIAN Papel de escribir de todas clases Representante en Pamplona V. Sanchez

SE VENDE un carro para dos caballeros en Murillo el Fruto. Dirigirse a Sotero Esparza.

PARA SAN ANTONIO UNICA casa en Pamplona que cuenta con las últimas novedades en postales. Venta al por mayor y menor. San Nicolás, 31, Pamplona.

VENDO galera seminueva, de tres o cuatro caballerías. Informes: Jesús Ortiz, Mendigorria.

PEUGEOT 5 caballos!! cerrado, perfecto estado, vendiendo en 1.000 pesetas. Informes "Publicidad Tirren", San Nicolás, 1, primero.

LABRADORIES: Vendo una galera o cambio por cualquier clase de ganado vacuno. Escorial, 22, Tafalla.

LABRADORIES: Vendo segadora atadora Masey Harrys, 5 pies, muy buen uso, baratísima. Motor cuatro caballos, Deville, completamente nuevo, propio para panadero o taller. Precios y condiciones: Corresponsal VOZ, Barasoain.

VENDO una partida de Bencejos con boria, superiores. Sulfatos varias clases, recomendando CUMPROL. Una partida hilo sisal "Arana" clase superior y conocido. Precios y condiciones: Eulalio Egea, Olite.

PERRA sabuesa blanca y canela, atiendo por "Lista", perdióse sábado. Entréguese Zaperatería, 1, primero. Se gratificará.

VENDO casa con buerta, agua de Arleta amplias bajeas con toda comodidad, ocho vacas con su reparto. Barrio San Juan. Informes: Barrio del Mochuelo, Félix Leoz.

SE VENDEN 30 postes de cemento armado para cercas de 10 por 10 centímetros y 2'10 metros de largo a 3 pesetas uno. Informes Admón.

LA LEGITIMA "Limpiedra" que deja los cuchillos oxidados como nuevos. Exclusiva de "La Alemana", Calle Mayor, 37.

BICICLETAS vendo una partida de señoras y caballero desde 60 pesetas. Sarasate, 11, Pamplona.

SE VENDE Trilladora marca Pardo, y Atadora, Massey Harris usadas, por no necesitarlas. Se cederán baratas. Razón: Pascual Casadamon, Sesma.

SEGADORAS-ATADORAS "Deering" y "Cormick" en buen uso y preparadas para siega, se venden en buenas condiciones. Hilo Sisal y piezas de recambio. Ramón Calasanz, Tafalla.

COLONIA Alemana, clase extra, en "La Alemana", Mayor 37.

VENDO seis bonitos balcones 1'70 largo, 0'4 ancho. Especialidad en puertas plegables, precios baratísimos, Cerrajería Descalzos, 25.

VENDO Atadoras "Cormick" y "Deering", dispongo de varias, bien reparadas, daré plazos. José Ubacell, Tafalla.

VENDO de ocasión Locomovil Clayton, 20 H. P. Tractor Forson 20 H. P. Motor de gasolina 2 y medio H. P., a toda prueba, por haberlos cambiado por motores eléctricos los daré baratos. A. Garjo, Talleres Electromecánicos, Carlos III, 14.

MUSICOS: Deseo vender un Bombardino estado seminuevo, Lo daré baratísimo. Corresponsal VOZ, Barasoain.

GACHORRO de perrita semi-raza de ganado, a cinco pesetas. Razón: Administración.

MAGNIFICO último modelo bicicleta "AUTOMOTO", confort. Ruedas "ballón", para recadistas, repartidores de carne, etc. Poco usada. Equipada eléctricamente, en 300 pesetas, actualmente vale 500. Razón Admón.

AUTOMOVIL ocho caballos, motor muy fuerte, a propósito para pequeña camioneta, vendido en 750 pesetas. La carrocería está muy usada. Razón Administración.

YENDO cubas seminuevas, mesa escritorio, biblioteca, sillas, sillón en buen uso, puertas, balcones con herrajes 20 plas; puertas con marco, 20 plas; paneladas con molduras, 25 plas; entablados, 6 plas. metro; madera de primera, ventanas de un metro por 80, 6 plas. Carpintería Lucio Vides, Tafalla.

YENDO seis bonitos balcones 1'70 largo, 0'4 ancho. Especialidad en puertas plegables, precios baratísimos, Cerrajería Descalzos, 25.

YENDO Atadoras "Cormick" y "Deering", dispongo de varias, bien reparadas, daré plazos. José Ubacell, Tafalla.

YENDO de ocasión Locomovil Clayton, 20 H. P. Tractor Forson 20 H. P. Motor de gasolina 2 y medio H. P., a toda prueba, por haberlos cambiado por motores eléctricos los daré baratos. A. Garjo, Talleres Electromecánicos, Carlos III, 14.

MUSICOS: Deseo vender un Bombardino estado seminuevo, Lo daré baratísimo. Corresponsal VOZ, Barasoain.

GACHORRO de perrita semi-raza de ganado, a cinco pesetas. Razón: Administración.

MAGNIFICO último modelo bicicleta "AUTOMOTO", confort. Ruedas "ballón", para recadistas, repartidores de carne, etc. Poco usada. Equipada eléctricamente, en 300 pesetas, actualmente vale 500. Razón Admón.

AUTOMOVIL ocho caballos, motor muy fuerte, a propósito para pequeña camioneta, vendido en 750 pesetas. La carrocería está muy usada. Razón Administración.

PEUGEOT once caballos, cuatro plazas, matrícula 2411-Z, muy buen estado. Dará toda prueba y en condiciones de pago. Javier Goicoechea, Artajona.

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho. "La Alemana", Mayor, 37.

CASA a un kilómetro Plaza República, rentando al 6 por 100 y 1.000 metros cuadrados de terreno inmejorable, vendiendo en 35.000 pesetas. Informarán Admón.

FIAT 503, conducción interior, cinco plazas, casi nuevo, se vende. Informarán en esta Admón.

VARIOS Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados. Talleres Vulcan, Paulino Caballero

M. y MME. MOUSSET DOTRENGE Residentes en Lieja (Bélgica). Profesora diplomada segunda enseñanza se ofrece para hospedar y preparar alumnos al ingreso en la Universidad y aprender francés.

Para más informes dirigirse a don E. R. Salesianos, (Pamplona).

PROPAGANDA DE LA REVISTA
 DE LA DE FRENDA, QUE LLEGA
 A OTROS INDETERMINADOS PARA OTRA
 CLASE DE PROPAGANDA.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 En Navarra: Tres meses, 8 pesetas
 seis meses, 12; un año, 24.
 Fuera de Navarra: Tres meses, 10
 pesetas, 7,50; seis meses, 16; un año, 30.
 En el extranjero: Seis meses, 25
 pesetas; un año, 50. Améica, 50 pe-
 setas al año.

La Voz de Navarra

La conferencia internacional del Trabajo

La Conferencia Internacional del Trabajo que acaba de celebrarse en Ginebra, ha tenido que estudiar varias cuestiones de gran interés para el mundo obrero. Hubo entre ellas una "mise au point", algo delicada quizá, pero que no suscitó grandes debates: la revisión técnica del Convenio relativo a la protección contra los accidentes de los trabajadores ocupados a la carga y descarga de los barcos.

La única cuestión que había de dar lugar a una decisión definitiva era la de fijar la edad mínima de admisión de los niños en las profesiones no industriales. Ya se habían adoptado anteriormente tres convenios que fijaron a los catorce años esa edad mínima en los trabajos industriales, marítimos y agrícolas. Sólo se trataba, por lo tanto, de extender esa protección a todas las demás ramas de actividad.

Observamos de paso que esta cuestión ofrece un interés de orden general en Francia y en algunos otros países. Fijar la edad mínima de admisión al trabajo equivale a fijar a la vez la edad hasta la cual ha de ser obligatoria la escuela. Francia, que permanece a la zaga de otras naciones en este punto, no ha ratificado todavía ninguno de los tres Convenios internacionales adoptados anteriormente. Con el voto de este nuevo Convenio, se impone la prolongación de la edad escolar obligatoria, que toda la opinión francesa reclama.

Además de estas cuestiones, la Conferencia Internacional hubo de poner a debate otra de carácter más general, ligada a las más graves preocupaciones de la hora presente: la crisis económica y el paro forzoso, las medidas indispensables para remediar y cuando menos atenuar sus consecuencias.

No solamente la crisis mundial no se ha amonorado en el curso del año transcurrido desde la anterior Conferencia, sino que, por lo contrario, han surgido nuevos factores de dislocación de la economía; y no parece tampoco que pueda esperarse una atenuación próxima de sus terribles efectos. El paro forzoso se ha agravado considerablemente. En casi todos los países, y también en Francia, que hasta hace unos meses no parecía tan afectada por la crisis, el número de parados ha alcanzado cifras máximas en el curso del invierno pasado. Las estadísticas recogidas por la Oficina Internacional del Trabajo permiten afirmar que había en el mundo, a principios del presente año, más de 25 millones de sin trabajo; es decir, incluyendo a sus familias, de 60 a 70 millones de individuos privados de sus recursos normales. Ha sido en vano que se tratara de explotar ahora la mejora temporal que suele producirse todos los años con el retorno de la primavera: la situación sigue siendo tan angustiosa o más que nunca.

No se limitaron los representantes obreros a una controversia defensiva. Reclamaron medidas eficaces y urgentes. Apoyando, como es natural, la acción ya emprendida en el terreno abierto a los esfuerzos propios de la organización internacional del trabajo, pidieron con energía que esa acción fuera ampliada de tal modo que se atacara, en forma inmediata, a las causas mismas de la crisis.

Es por esto que el grupo obrero propuso a la Conferencia Internacional una medida importantísima: el establecimiento de la semana de cuarenta horas repartidas en cinco días, y pidió que se pronunciara concretamente, para fijar la posición de las diferentes delegaciones y obligar a cada uno a tomar sus responsabilidades.

Aun sin esperar una acción decisiva de la Conferencia ni la votación inmediata de un convenio internacional, hemos querido afirmar nuestra voluntad de im-

INFORMACION DEL EXTRANJERO

EL PAPA HA CUMPLIDO LOS 75 AÑOS DE EDAD

Se supone fracasada la participación socialista en el próximo gobierno Herriot, pues los radicales no admiten algunas de las propuestas de los socialistas.-Gorguloff es responsable de sus actos, han dicho los facultativos.



Su Santidad el Papa Pío XI, que tan gloriosamente rige la Iglesia Católica, el cual ha entrado en el año 75 de su edad. Con este motivo ha sido objeto de sentidos homenajes de adhesión y respeto.

EL ANIVERSARIO DEL PAPA

Ciudad del Vaticano. Con motivo del cumpleaños del Papa los edificios de la Ciudad del Vaticano lucen colgaduras y está izada la bandera pontificia. Se han recibido muchos telegramas de felicitación. La banda de la Guardia suiza ha dado un concierto en la plaza situada delante del cuartel donde se alojan las fuerzas.

El "Osservatore Romano" se ocupa de la fausta fecha, ensalzando su resistencia física, "su clarividencia de los acontecimientos, que le proporcionan un pulso seguro para conducir la nave de San Pedro". El órgano oficial del Vaticano pide a Dios que le conceda largos años de vida, para que desarrolle con plenitud su obra apostólica.

En nuestros países respectivos esta medida indispensable al restablecimiento del equilibrio entre la posibilidad de producción y la capacidad actual de consumo.

Con esta acción inicial en favor de la semana de cuarenta horas se ha anunciado de manera efectiva la obra internacional que sancionará esta nueva conquista; y se ha contribuido a desarrollar el movimiento de opinión, cada vez más favorable a una nueva reducción de la jornada de trabajo, que ha de ser la parte de los trabajadores en las ventajas derivadas de los progresos técnicos y a la vez ha de impedir que la explotación con fines capitalistas de la ciencia y del ingenio humano produzca, en vez de mayor bienestar, intensa miseria para la gran masa de los productores.

RADICALES Y SOCIALISTAS FRANCESES.—HASTA AHORA NO HAY ACUERDO

París.—El Comité ejecutivo del partido radical-socialista se ha reunido ayer tarde, bajo la presidencia de Herriot.

En la reunión, les ha sido entregada la carta en la que los socialistas franceses exponían sus condiciones para cooperar en el Gobierno.

En su contestación el Comité del partido radical, ha citado telefónicamente a los plenipotenciarios socialistas, a una reunión que se celebró ayer a las cuatro de la tarde.

M. Blum, Auriant, Renaudel y Lebas han acudido a esta reunión.

Interrogados por los periodistas han declarado que no tenían nada que añadir a la nota dada por su partido.

Terminada la entrevista, M. Herriot ha declarado que publicará una nota dando cuenta del resultado de la entrevista.

Por impresiones particulares se cree que de la entrevista entre los delegados radicales y los socialistas se deducirá la no participación de los socialistas en el futuro Gabinete.

EN VIENA HAY QUE SUSPENDER LA SESIÓN

Viena.—En la sesión celebrada por el Consejo nacional, de canciller señor Dollfus declaró que el ministro de Comercio es austriaco de nacimiento y que nunca ha optado la nacionalidad italiana.

Estas manifestaciones dieron lugar a gran revuelo entre la derecha y la izquierda y se produjo una colisión entre ambos bandos.

El presidente suspendió la sesión que se reanuda poco después con calma relativa.

NO ES CIERTO QUE JAPON ATAQUE EN SIBERIA

Londres.—Los rumores procedentes de Ginebra, según los cuales, las tropas japonesas habían efectuado un ataque a Siberia, no han sido confirmados.

Se hace resaltar en los círculos japoneses de Londres que el embajador del Japón hizo la semana última una rectificación de estas informaciones. LOS HITLERIANOS SE MANIFIESTAN VIOLENTAMENTE

Berlín.—Después de efectuarse el relevo de la Guardia de honor del palacio presidencial, guardia que se designó para conmemorar la batalla naval de Skagerrak-Jutlandia, prestaba servicio una Compañía de Marina.

El diputado racista, señor Goebbels, intentó arengar a mil quinientas personas reunidas en el Ministerio de Interior, que lanzaban hurra a Hitler.

La Policía tuvo que intervenir y detuvo a cuatro nacional-socialistas.

Posteriormente, en las cercanías de las oficinas de la Reichwehr se formó una manifestación de un millar de

personas que recibió a los policías apedradas.

Resultaron tres agentes y tres personas heridas. Otro manifestante recibió un balazo en la espalda.

LA PARTICIPACIÓN GUBERNAMENTAL

El partido radical socialista rechaza la propuesta socialista

París.—A medianoche el Comité ejecutivo radical socialista, reunido bajo la presidencia de Herriot, ha dado su respuesta a la moción del marxismo francés. La nota oficiosa acepta una parte del programa socialista (la organización de la paz por los acuerdos internacionales y arbitrajes obligatorios); rechaza otra (la reducción en masa de los gastos militares, hasta el límite de 1928, incompatible con la seguridad nacional, y la creación de un

sistema de seguros y la nacionalización de ferrocarriles, incompatible con el estado de la Hacienda pública), y suspende y aplaza una tercera, que, como la jornada de cuarenta horas, debe implantarse simultáneamente a las naciones productoras concurrentes a Francia.

GORGULOFF ES RESPONSABLE

París.—Los médicos alienistas han presentado su informe sobre el estado del asesino del señor Doumer.

El crimen, según los médicos, no fue cometido bajo la influencia de un acto de demencia característica. El acusado no presenta desórdenes mentales ni anomalías físicas susceptibles de atenuar su responsabilidad y debe ser considerado enteramente responsable de su acto.

EL FRANCO SUIZO Y LA CRISIS

Su heroica resistencia tiende a debilitarse

El exceso de oro, se ha dicho, no crea prosperidad. Las teorías mercantilistas han de remozarse de nuevo para probar que en esta etapa crítica de la Humanidad, cuando la crisis hace fragor tan los postulados económicos que parecen verdades incommovibles, la abundancia de dinero, y sobre todo si es dinero ajeno, más que señal de tranquilidad puede ser motivo de desasosiego.

Tenemos el caso de Suiza. Durante los últimos años se ha convertido en puerto de refugio de los capitales extranjeros. Los depósitos de estos capitales seguramente representarán más de 2.000 millones de francos suizos. Y nos fijamos para señalar esa cuantía en la cifra de reservas de oro de su Banco de emisión, que de 467 millones en 1925 pasa a 713 en 1930, saltando de aquí a los 2.439 millones de francos suizos en 1932, mientras la circulación apenas sobe de 1.000 a 1.500 millones. ¿Será el franco suizo por este motivo incommovible?

No. De ninguna manera. La inquietud con ellos como con los franceses y los yanquis. Inglaterra abandonando el patrón oro, se quitó ya la preocupación, pasando de una vez por el momento de vergüenza. Los norteamericanos pasan por un momento amargo, viendo cómo su oro se escapa.

¿Qué giramos del franco suizo? No conviene exagerar la auforia de la acumulación de dinero ajeno. Para Inglaterra fué una maldición. Para Francia, con sus 78.000 millones de francos oro, puede que lo sea también. Para Suiza, país de Economía pequeña, raquítica, la inversión acertada y segura de ese dine-

ro a ella confiado es un problema de imposible solución y lleno de peligros.

En estos momentos en que las inversiones son tan peligrosas, que los Estados quiebran, que los grandes negocios se tambalean, que los capitales errantes no tienen un punto de depósito fijo, la abundancia de oro, si no es propio, más encierra peligros que ventajas.

Y ese es el caso de Suiza y de su franco. Hemos departido recientemente con financieros suizos. Cuando se les habla de este tema del futuro de su moneda, procuran desviarse. No tienen buena impresión de la perspectiva. Ni del pasado, Suiza ha perdido sumas ingentes de millones en la caída de la Bolsa de Nueva York en el hundimiento de la libra, en Alemania y en los países centrais, donde había invertido mucho dinero. Suiza no tiene tan buenos arbitrajistas como Amsterdam, como París.

Esto en cuanto a la inversión de un dinero que no era suyo. Que era dinero de ese peligroso sistema de inversión a corto plazo, exigible inmediato de los depositos, que vuela como las mariposas. El dinero propio para inversión no existió nunca en sobranes de tanto potencial en Suiza.

Pero la misma economía propia está alacada en su médula. La industria del bordado va decayendo. La del turismo perdió el 80 por 100 de sus ingresos. La relojería es una ruina. La electricidad está al borde de la crisis. La industria lechera no puede exportar por sus caros precios. Una cifra prueba el descenso de estas actividades productivas de Suiza. En 1931, el comercio exterior cayó en 726

Balneario de Cucho (BURGOS)

Aguas sulfurosas sulfúricas, nitrogenadas. Inhalaciones, baños, duchas, pulverizaciones. Curan bronquitis crónicas, consecuencias, asma, garganta y nariz. Rápidas curaciones de picaduras, eczemas y úlceras de piel. Artritis, Anemia, Reumatismo. Verdadero sanatorio a 600 metros de altura. Clima seco, sanísimo, magnífico parque. Precios económicos. A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Victoria.

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.

Los encargos en la Papetería de Ciba
 Zapatería, 56 PAMPLONA Tel. 2715

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.
 Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir número 6, Barcelona
 Teléfono 75.370

millones de francos. Las exportaciones han bajado al 75 por 100. En el primer trimestre de 1932, el ritmo de descenso crece. A este promedio el déficit del comercio exterior llegará en el año a mil millones.

Las finanzas del Estado también comienzan a resquebrajarse. Y causa inquietud que las aduanas, por ejemplo, recauden 100.000 francos suizos menos por día en relación con el año anterior.

Pero, posiblemente, el peligro para el franco suizo no está ahí, sino en la afluencia de dinero que no procede de Suiza—dinero que algún día se marchará—y que, entretanto creando tantos problemas de inversión en un país sin desahogada industria y sin dominio colonial, ocasiona a la vez un envilecimiento de los precios del dinero. Como Francia, Suiza puede que en breve tenga hambre y se sople el oro. La situación es de un peligro perenne. El porcentaje de garantía superior a 100 de su Banco de emisión—en Diciembre era de 145,8 por 100—no nos dice nada.

Puede cambiar prontamente en cuanto el flujo de capitales se convierta en reflujo—que ya se inició el cambio de frente—, el retorno a la confianza en los países extranjeros puede producir, así como la saturación de oro, un proceso de redistribución del oro, un trasiego de los sobranes de los capitales. principio de la normalización del mundo, con el consiguiente quebranto para estas monedas que exteriormente parecían incommovibles: ese es el caso de Suiza.

Tomamos por el día, además, en que comienza a circular la idea de que ese refugio financiero internacional de los grandes ginebrinos no es tan seguro. Mejor dicho, tenemos por los suizos y por la integridad de los capitales de quienes tienen una fe tan ciega en la moneda de los viejos hoteleros, hoy banqueros internacionales y huéspedes del espíritu de la paz.

PEDRO RICO RUANO.

Herniados Quebrados

AHORÁ QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR. TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulla, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SR. TORRENT que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL PIRINEOS únicamente el MARTES próximo día 7 del corriente, de 9 a 1 solamente.—En VITORIA el día 6 en el HOTEL FRANCIA, en TUDELA el día 8 en el HOTEL UNION y en ZARAGOZA el día 9 en el HOTEL CONTINENTAL, (Coso, 52).—NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13 "CASA TORRENT".



La ciencia ha demostrado ahora que la pérdida del Biocel en el cutis es causa de la aparición arrugada y envejecida de las mujeres. Cuando los tejidos han recobrado este elemento vital que les es indispensable, la piel recobra su aspecto juvenil.

El verdadero Biocel se ha obtenido con animales jóvenes y lo contiene ahora la crema Tokalon, alimento del cutis, de color rosa, según el procedimiento especial del profesor Stejskal. Al emplearla, una piel marchita y envejecida puede rejuvenecerse rápidamente.

Las arrugas desaparecen y los músculos relajados de la cara se tonifican y se aprietan. Emplee la crema Tokalon alimento del cutis, rosa, por la noche. Provee al cutis el revivificante Biocel y le alimenta durante el sueño.

Balneario de Belascoain (Navarra)
 Reconocido sin competencia para las enfermedades artísticas, gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y arenillas.
 Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario nutrido con arreglo a las modernas exigencias. Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.
 Itinerario: En tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto que sale de las Oficinas de la Sociedad.
 Informes: Sociedad Aguas y Baños de Belascoain.—Pamplona

ZENITH SUPERHETERODYNO
 7 VALVULAS
 NUEVOS MODELOS 1932
 PENTODO MULTI-MU
 10 VALVULAS
No puede usted decir que ha oído radio sin antes haber escuchado estos modelos
ARILLA y C.ª
 Pamplona, Zapatería, 58, 60 y 62 (Casa en San Sebastián)